



Side by Side Refrigerator

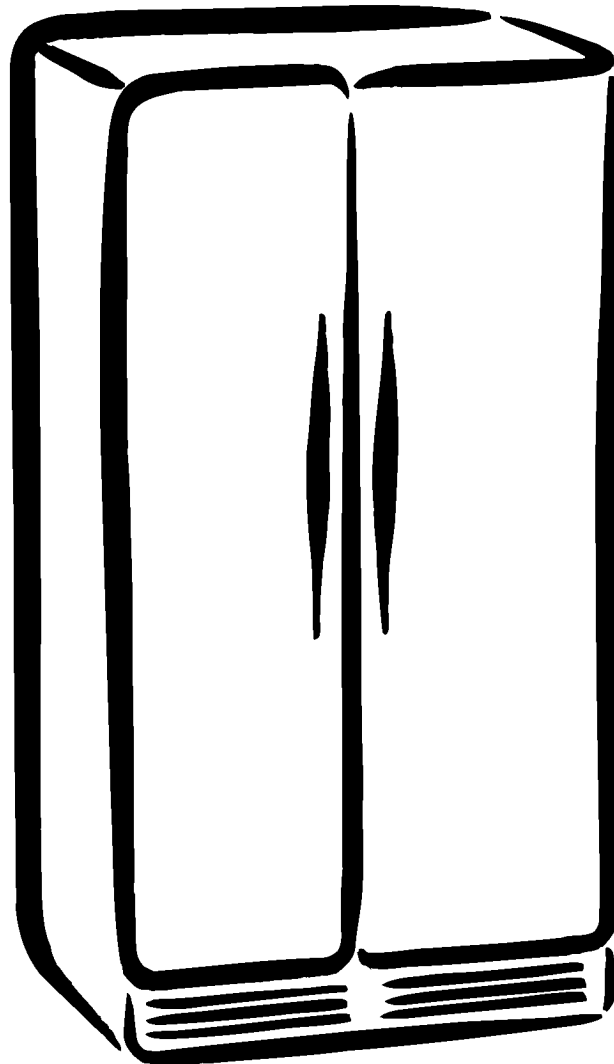
Use & Care Guide

Refrigerador de dos puertas

Manual de uso y cuidado

Réfrigérateur côte à côte

Guide d'utilisation et d'entretien



ENGLISH ESPAÑOL FRANÇAIS

TABLE OF CONTENTS

WARRANTY	2
REFRIGERATOR SAFETY	3
REFRIGERATOR INSTALLATION	4
Unpacking	4
Location Requirements	4
Electrical Requirements	5
Base Grille	5
Door Removal.....	5
Door Closing.....	6
Water Supply Connection	6
Normal Sounds	7
REFRIGERATOR USE	8
Ensuring Proper Air Circulation.....	8
Using the Controls	8
Ice Maker and Storage Bin/Bucket.....	8
REFRIGERATOR FEATURES	9
Refrigerator Shelves.....	9
Flip-up Shelf	9
Adjustable Flip-up Shelf.....	9
Deli Drawer	10
Convertible Vegetable/Meat Drawer, Crisper and Covers	10
Convertible Vegetable/Meat Drawer Temperature Control.....	10
Crisper Humidity Control	10
Wine or Can/Bottle Rack	11
Utility Bin	11
FREEZER FEATURES	11
Freezer Shelf	11
Freezer Basket or Bin.....	11
DOOR FEATURES	11
Door Rails	11
Can Racks and Door Bins.....	12
REFRIGERATOR CARE	12
Cleaning.....	12
Changing the Light Bulbs.....	12
Power Interruptions	13
Vacation and Moving Care.....	14
TROUBLESHOOTING	14
SERVICE	16
In the U.S.A.	16
In Canada	16
Accessories	16

WARRANTY

ONE-YEAR FULL WARRANTY ON REFRIGERATOR

For one year from the date of purchase, when this refrigerator is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Sears will repair this refrigerator, free of charge, if defective in material or workmanship.

FIVE-YEAR FULL WARRANTY ON SEALED REFRIGERATION SYSTEM

For five years from the date of purchase, when this refrigerator is operated and maintained according to owner's instructions attached to or furnished with the product, Sears will repair the sealed system (consisting of refrigeration, connecting tubing, and compressor), free of charge, if defective in materials or workmanship.

The above warranty coverage applies only to refrigerators which are used for storage of food for private household purposes and excludes original and replacement Kenmore Filtered Ice & Water filter cartridges (if equipped with the filter system). Original and replacement cartridges are warranted for 30 days, parts only, against defects in material or workmanship.

WARRANTY SERVICE IS AVAILABLE BY CONTACTING THE NEAREST SEARS SERVICE CENTER IN THE UNITED STATES OR CANADA.

This warranty applies only while this product is in use in the United States or Canada. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

Warranty terms may vary in Canada. Contact your local Sears Service Center for complete details.

Sears, Roebuck and Co.

Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179

Sears Canada, Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

Product Record

In the space below, record your complete model number, serial number, and purchase date. You can find this information on the model and serial number label located on the inside wall of the refrigerator compartment.

Have this information available to help you obtain assistance or service more quickly whenever you contact Sears concerning your refrigerator.

Model number 106. _____

Serial number _____

Purchase date _____

Save these instructions and your sales receipt for future reference.

REFRIGERATOR SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

⚠ DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

⚠ WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your refrigerator, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all panels before operating.
- Remove doors from your old refrigerator.
- Use nonflammable cleaner.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.
- Use two or more people to move and install refrigerator.
- Disconnect power before installing ice maker (on ice maker kit ready models only).
- Use a sturdy glass when dispensing ice or water (on some models).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Proper Disposal of Your Old Refrigerator

⚠ WARNING

Suffocation Hazard

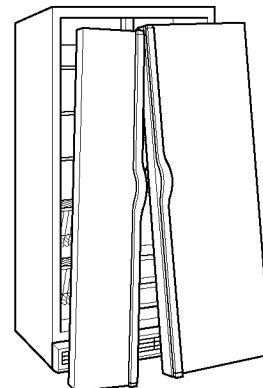
Remove doors from your old refrigerator.

Failure to do so can result in death or brain damage.

IMPORTANT: Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous – even if they will sit for "just a few days." If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents.

Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



REFRIGERATOR INSTALLATION

Unpacking

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in back or other injury.

Removing packaging materials

- Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the refrigerator. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your refrigerator. For more information, see the "Refrigerator Safety" section.

When Moving Your Refrigerator:

Your refrigerator is heavy. When moving the refrigerator for cleaning or service, be sure to protect the floor. Always pull the refrigerator straight out when moving it. Do not wiggle or "walk" the refrigerator when trying to move it, as floor damage could occur.

Cleaning before use

After you remove all of the packaging materials, clean the inside of your refrigerator before using it. See the cleaning instructions in the "Refrigerator Care" section.

Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. For your protection, tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use special care when removing them to avoid impact from dropping.

Location Requirements

⚠ WARNING



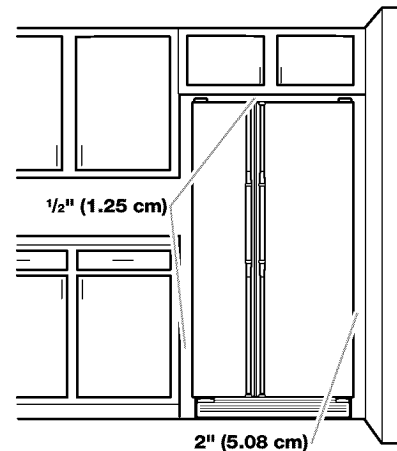
Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

To ensure proper ventilation for your refrigerator, allow for ½ in. (1.25 cm) space on each side and at the top. When installing your refrigerator next to a fixed wall, leave 2 in. (5.08 cm) minimum on each side (depending on your model) to allow for the door to swing open. If your refrigerator has an ice maker, allow extra space at the back for the water line connections.

NOTE: Do not install the refrigerator near an oven, radiator, or other heat source, nor in a location where the temperature will fall below 55°F (13°C).



Electrical Requirements

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

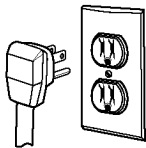
Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Before you move your refrigerator into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection:

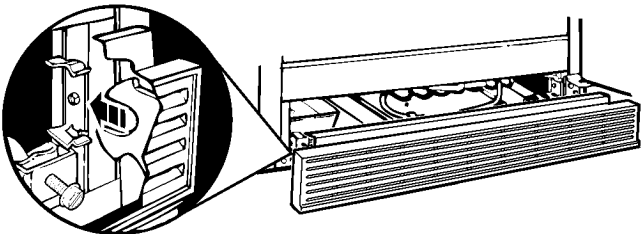


Recommended grounding method

A 115 Volt, 60 Hz., AC only 15 or 20 ampere fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your refrigerator be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

NOTE: Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, turn the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) to OFF and then disconnect the refrigerator from the electrical source. When you are finished, reconnect the refrigerator to the electrical source and reset the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) to the desired setting.

Base Grille



To remove the base grille:

1. Open both refrigerator doors.
2. Place hands along the ends of the grille, with your thumbs along the top. Push in with your thumbs and pull up on the bottom.

NOTE: Be sure to refasten the Tech Sheet behind the base grille after cleaning.

To replace the base grille:

1. Open the doors.
2. Line up the grille support tabs with the metal clips.
3. Push the grille firmly to snap it into place.

Door Removal

TOOLS NEEDED: ¼ in., ½ in., and 5/16 in. hex-head socket wrenches, a flat-head screwdriver and a Phillips screwdriver.

IMPORTANT:

- Before you begin, turn the refrigerator control OFF, unplug refrigerator or disconnect power. Remove food and any adjustable door or utility bins from doors.
- It may only be necessary to remove either the door handle or the doors to get your product through the doorway of your residence. Measure the door opening to determine whether to remove the refrigerator handles or the doors.

Handle Removal (optional)

1. Apply firm pressure with your hand on the face of trim. Slide top trim up and bottom trim down away from handle. Lift trim pieces off shoulder screws (see Graphic 1).
2. Remove handle screws and handles.
3. Move refrigerator into place. Replace handles as shown (see Graphic 1).

Door Removal

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Open both refrigerator doors. Remove the base grille by pulling up on the bottom outside corners (see Graphic 2).
3. Close both doors and keep them closed until you are ready to lift them free from the cabinet.
4. Remove top left hinge cover and screws as shown (see Graphic 3). Do not remove screw 1.
5. Carefully lift freezer door straight up off bottom hinge (see Graphic 4).
6. Remove top right hinge cover and screws as shown (see Graphic 5). Do not remove screw 1.
7. Carefully lift refrigerator door straight up off bottom hinge (see Graphic 4).
8. It may not be necessary to remove the bottom hinge to move the refrigerator through a doorway. Both bottom hinges have similar construction.
 - Disassemble the hinges as shown (see Graphic 6). Do not remove screw 1.

Door and Hinge Replacement

1. Replace both bottom hinges, if removed. Tighten screws.
 2. Replace the freezer door by carefully lifting the door onto the bottom left hinge.
- NOTE:** Provide additional support for the doors while the top hinges are being replaced. Do not depend on the door magnets to hold the doors in place while you are working.
3. Align and replace the top left hinge as shown (see Graphic 3). Tighten screws.
 4. Replace left hinge cover.
 5. Replace the refrigerator door by carefully lifting the door onto the bottom right hinge.
 6. Align and replace the top right hinge as shown (see Graphic 5). Tighten screws.
 7. Replace hinge cover.
 8. Plug into a grounded 3 prong outlet.

Door Closing

Your refrigerator has two front adjustable rollers — one on the right and one on the left. If your refrigerator seems unsteady or if you want the doors to close more easily, adjust the refrigerator's tilt using the instructions below:

1. Move the refrigerator into its final position.
2. The two leveling screws are part of the front roller assemblies which are at the base of the refrigerator on either side (see Graphic 7).
3. Use a hex-head socket wrench to adjust the leveling screws. Turn the leveling screw to the right to raise that side of the refrigerator or turn the leveling screw to the left to lower that

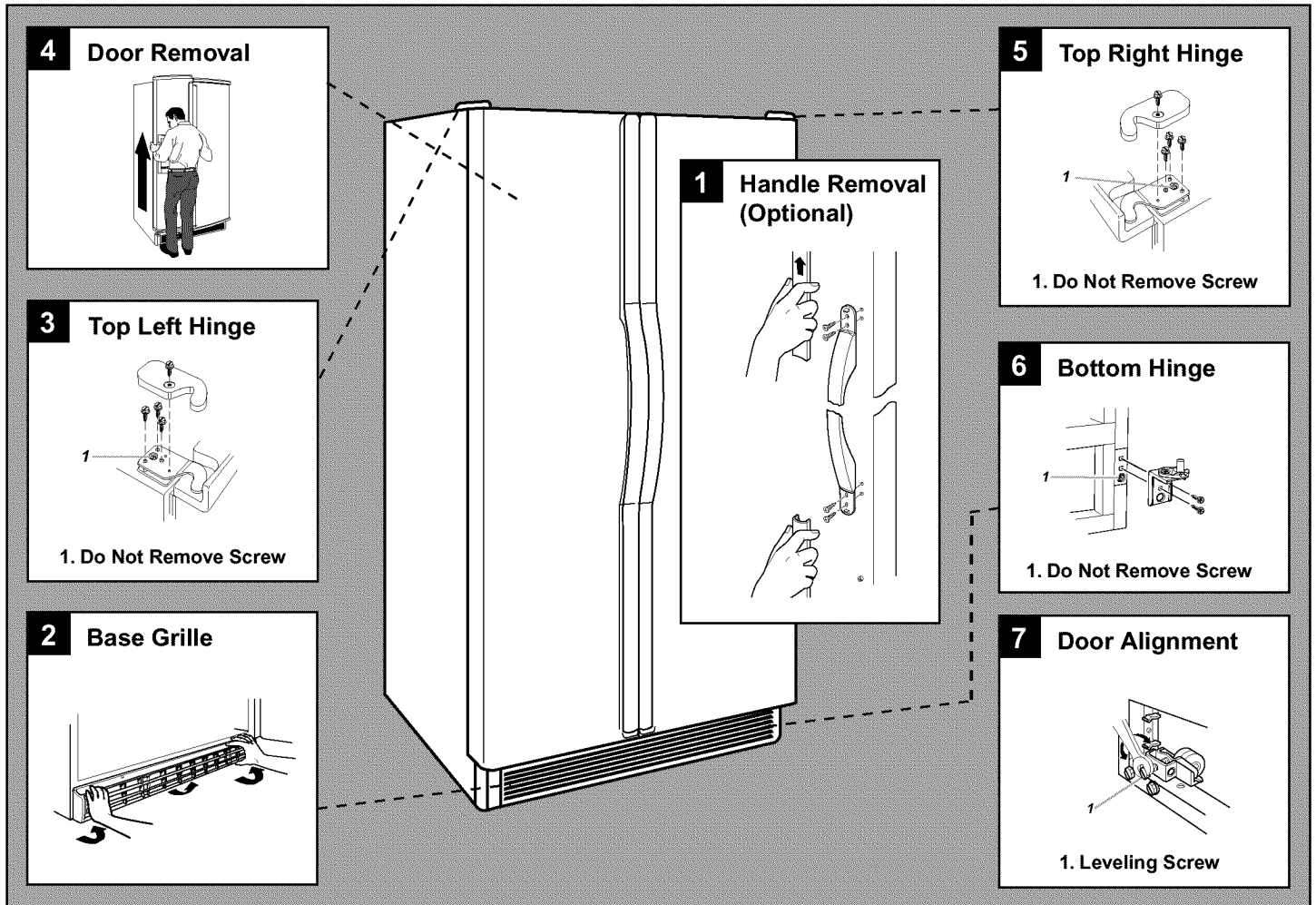
side. It may take several turns of the leveling screws to adjust the tilt of the refrigerator (see Graphic 7).

NOTE: Having someone push against the top of the refrigerator takes some weight off the leveling screws and rollers. This makes it easier to adjust the screws.

4. Open both doors again and check to make sure that they close as easily as you like. If not, tilt the refrigerator slightly more to the rear by turning both leveling screws to the right. It may take several more turns, and you should turn both leveling screws the same amount.

5. Replace the base grille.

NOTE: Be sure to refasten the Tech Sheet behind the base grille.



Water Supply Connection

Read all directions carefully before you begin.

IMPORTANT:

- If you turn the refrigerator on before the water line is connected, turn the ice maker OFF.
- All installations must meet local plumbing code requirements.
- Use copper tubing and check for leaks. Install copper tubing only in areas where temperatures will remain above freezing.

Tools required: Standard screwdriver, $\frac{7}{16}$ in. and $\frac{1}{2}$ in. open-end wrenches or two adjustable wrenches, $\frac{1}{4}$ in. nut driver and drill bit, hand drill or electric drill (properly grounded).

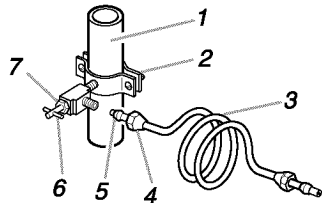
NOTE: Your refrigerator dealer has a kit available with a $\frac{1}{4}$ in. (6.35 mm) saddle-type shutoff valve, a union, and copper tubing. Before purchasing, make sure a saddle-type valve complies with your local plumbing codes. Do not use a piercing-type or $\frac{3}{16}$ in. (4.76 mm) saddle valve which reduces water flow and clogs more easily.

Cold water supply

Connect the ice maker to a cold water line with water pressure between 30 and 120 psi. If you have questions about your water pressure, call your utility company.

Connecting to Water Line

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Turn OFF main water supply. Turn ON nearest faucet long enough to clear line of water.
3. Locate a ½ in. to 1¼ in. (1.25 cm to 3.18 cm) vertical COLD water pipe near the refrigerator.
NOTE: Horizontal pipe will work, but drill on the top side of the pipe, not the bottom. This will help keep water away from the drill and normal sediment from collecting in the valve.
4. Determine the length of copper tubing you need. Measure from the connection on the lower left rear of refrigerator to the water pipe. Add 7 ft. (2.1 m) to allow for cleaning. Use ¼ in. (6.35 mm) O.D. (outside diameter) copper tubing. Be sure both ends of copper tubing are cut square.
5. Using a grounded drill, drill a ¼ in. hole in the cold water pipe you have selected.

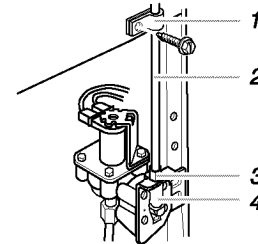


1. Cold Water Pipe
2. Pipe Clamp
3. Copper Tubing
4. Compression Nut
5. Compression Sleeve
6. Shutoff Valve
7. Packing Nut

6. Fasten the shutoff valve to the cold water pipe with the pipe clamp. Be sure the outlet end is solidly in the ¼ in. drilled hole in the water pipe and that the washer is under the pipe clamp. Tighten the packing nut. Tighten the pipe clamp screws carefully and evenly so washer makes a watertight seal. Do not overtighten or you may crush the copper tubing.
7. Slip the compression sleeve and compression nut on the copper tubing as shown. Insert the end of the tubing into the outlet end squarely as far as it will go. Screw compression nut onto outlet end with adjustable wrench. Do not overtighten.
8. Place the free end of the tubing in a container or sink, and turn ON the main water supply. Flush the tubing until water is clear. Turn OFF the shutoff valve on the water pipe. Coil the copper tubing.

Connecting to Refrigerator

1. Attach the copper tube to the valve inlet using a compression nut and sleeve as shown. Tighten the compression nut. Do not overtighten. Use the tube clamp on the back of the refrigerator to secure the tubing to the refrigerator as shown. This will help prevent damage to the tubing when the refrigerator is pushed back against the wall.
2. Turn shutoff valve ON.
3. Check for leaks. Tighten any connections (including connections at the valve) or nuts that leak.



1. Tube Clamp
2. Copper Tubing
3. Compression Nut
4. Valve Inlet

4. The ice maker is equipped with a built-in water strainer. If your water conditions require a second water strainer, install it in the ¼ in. (6.35 mm) water line at either tube connection. Obtain a water strainer from your nearest appliance dealer.
5. Plug in refrigerator or reconnect power.

Normal Sounds

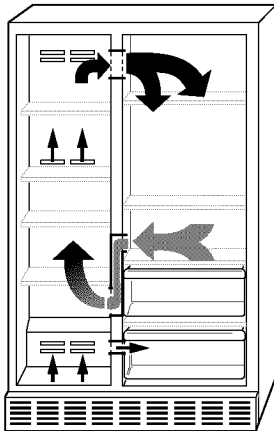
Your new refrigerator may make sounds that your old one didn't make. Because the sounds are new to you, you might be concerned about them. Most of the new sounds are normal. Hard surfaces, such as the floor, walls, and cabinets, can make the sounds seem louder. The following describes the kinds of sounds and what may be making them.

- If your product is equipped with an ice maker, you will hear a buzzing sound when the water valve opens to fill the ice maker for each cycle.
- Your refrigerator is designed to run more efficiently to keep your food items at the desired temperatures and to minimize energy usage. The high efficiency compressor and fans may cause your refrigerator to run longer than your old one. You may also hear a pulsating or high-pitched sound from the compressor or fans adjusting to optimize performance.
- You may hear the evaporator fan motor circulating air through the refrigerator and freezer compartments. The fan speed may increase as you open the doors or add warm food.
- Rattling noises may come from the flow of refrigerant, the water line, or items stored on top of the refrigerator.
- Water dripping on the defrost heater during a defrost cycle may cause a sizzling sound.
- As each cycle ends, you may hear a gurgling sound due to the refrigerant flowing in your refrigerator.
- Contraction and expansion of the inside walls may cause a popping noise.
- You may hear air being forced over the condenser by the condenser fan.
- You may hear water running into the drain pan during the defrost cycle.

REFRIGERATOR USE

Ensuring Proper Air Circulation

In order to ensure proper temperatures, you need to permit air to flow between the two sections. Cold air enters the bottom of the freezer section and moves up. It then enters the refrigerator section through the top vent. Air then returns to the freezer as shown.



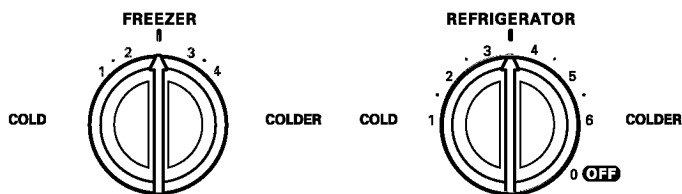
Do not block any of these vents with food such as soda, cereal, bread, etc. If the vents are blocked, airflow will be prevented and the temperature controls will not function properly.

IMPORTANT: Because air circulates between both sections, any odors formed in one section will transfer to the other. You must thoroughly clean both sections to eliminate odors. To prevent odor transfer from food, wrap or cover foods tightly.

Using the Controls

Rotary Controls (on some models)

For your convenience, your refrigerator controls are preset at the factory. When installing your refrigerator, make sure that the controls are still preset to the "mid-settings" as shown.



IMPORTANT:

- Your product will not cool when the REFRIGERATOR Control is set to OFF.
- The Refrigerator Control adjusts the refrigerator compartment temperature. The Freezer Control adjusts the freezer compartment temperature. Settings to the left of the mid-setting make the temperature less cold. Settings to the right of the mid-setting make the temperature colder.
- Wait 24 hours before you put food into the refrigerator. If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil.

NOTE: Adjusting the Refrigerator and Freezer Controls to a higher (colder) setting will not cool the compartments any faster.

- The preset settings should be correct for normal household usage. The controls are set correctly when milk or juice is as cold as you like and when ice cream is firm.
- If the temperature is too warm or too cold in the refrigerator or freezer, first check the air vents to be sure they are not blocked before adjusting the controls.

Adjusting Rotary Controls

If you need to adjust temperatures, adjust the refrigerator temperature first.

NOTE: Wait at least 24 hours between adjustments and then re-check the temperatures.

CONDITION/REASON:	SETTING ADJUSTMENT:
REFRIGERATOR too cold Not set correctly for your conditions	REFRIGERATOR Control one setting lower
REFRIGERATOR too warm Door opened often, large amount of food added or room temperature very warm	REFRIGERATOR Control one setting higher
FREEZER too cold Not set correctly for your conditions	FREEZER Control one setting lower
FREEZER too warm/too little ice Door opened often, or large amount of food added or very cold room temperature (can't cycle often enough) or heavy ice usage	FREEZER Control one setting higher

Ice Maker and Storage Bin/Bucket

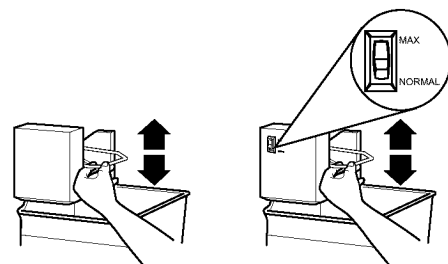
(on some models - Accessory)

To turn the ice maker on/off:

The on/off switch for the ice maker is a wire shutoff arm located on the side of the ice maker.

NOTE: Do not force the wire shutoff arm up or down.

1. To turn the ice maker on, simply lower the wire shutoff arm.
 - NOTE:** Your ice maker has an automatic shutoff. As ice is made, the ice cubes will fill the ice storage bin and the ice cubes will raise the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position.
2. To manually turn the ice maker off, lift the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position and listen for the click to make sure the ice maker will not continue to operate.



To increase ice production rate:

- Normal Ice Production: In normal ice production mode, the ice maker should produce approximately 7 to 9 batches of ice in a 24-hour period. If ice is not being made fast enough, turn the Freezer Control toward a higher (colder) number in half number steps. (For example, if the control is at 3, move it to between 3 and 4.) Wait 24 hours between each increase.
- Maximum Ice Production (on some models): In maximum ice production, the ice maker should produce approximately 10 to 14 batches of ice in a 24-hour period. If your refrigerator has the maximum ice production feature, push the switch to MAX.

REMEMBER:

- Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced.
- The quality of your ice will be only as good as the quality of the water supplied to your ice maker. Avoid connecting the ice maker to a softened water supply. Water softener chemicals (such as salt) can damage parts of the ice maker and lead to poor quality ice. If a softened water supply cannot be avoided, make sure the water softener is operating properly and is well maintained.
- Do not store anything on top of the ice maker or in the ice storage bin.

REFRIGERATOR FEATURES

Your model may have some or all of these features. Features that can be purchased separately as product accessories are labeled with the word "Accessory." Not all accessories will fit all models. If you are interested in purchasing one of the accessories, please call the toll-free number on the cover or in the "Accessories" section.

Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. For your protection, tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use special care when removing them to avoid impact from dropping.

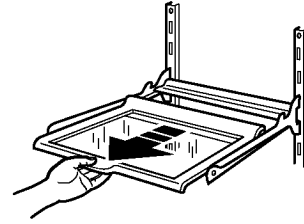
Refrigerator Shelves

Your model may have glass or wire shelves. Store similar foods together and adjust the shelves to fit different heights. This reduces the time the refrigerator door is open and saves energy.

Slide-out Shelves (on some models)

To remove and replace a shelf in a metal frame:

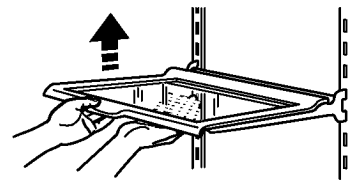
1. Pull the shelf forward to the stop. Tilt the front of the shelf up and lift it slightly as you pull the shelf from the frame.
2. Replace the shelf by guiding it back into the slots on the frame and pushing the shelf in past the stop.



Shelves and Shelf Frames

To remove and replace a shelf/frame:

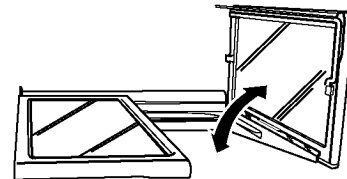
1. Remove the shelf/frame by tilting it up at the front and lifting it out of the shelf supports.
2. Replace the shelf/frame by guiding the rear shelf hooks into the shelf supports. Tilt the front of the shelf up until rear shelf hooks drop into the shelf supports. Check to make sure that the shelf is securely in position.



Flip-up Shelf (on some models)

To raise or lower the shelf:

1. Raise the shelf by pulling forward on the lever located at the bottom front of the shelf and lift until the shelf locks into the vertical position.
2. Lower the shelf until it is latched securely in place.

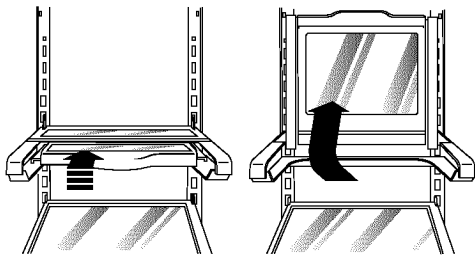


Adjustable Flip-up Shelf (on some models)

To raise or lower the shelf:

1. Raise the shelf by first sliding it back and down to make it half-width. (You can use the shelf in this position to allow taller items to be stored on the shelf below.)
2. Lift the front of the shelf until it fits securely in place against the back wall. Lower the shelf securely back into position.

3. Pull the front of the shelf forward until it fits into place.

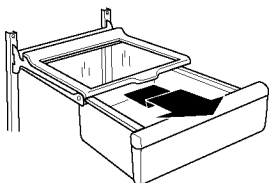


Deli Drawer (on some models)

The deli drawer stores raisins, nuts, spreads, and other small items at normal refrigerator temperatures.

To remove and replace the deli drawer:

1. Remove the deli drawer by sliding it straight out to the stop. Lift the front and slide the drawer out the rest of the way.
2. Replace the deli drawer by sliding it back past the stop.



Convertible Vegetable/Meat Drawer, Crisper and Covers (on some models)

Crisper and Convertible Vegetable Meat Drawers

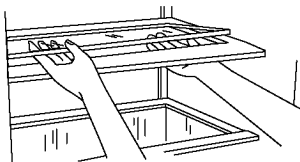
To remove and replace drawers:

1. Slide crisper or meat drawer straight out to the stop. Lift the front of drawer with one hand while supporting the bottom of drawer with other hand and slide the drawer out the rest of the way.
2. Replace the crisper or meat drawer by sliding it back in fully past the drawer stop.

Crisper or Vegetable/Meat Drawer Covers

To remove and replace covers:

1. Remove the crisper and meat drawer. Press up in center of crisper glass insert until it rises above the plastic frame. Holding the crisper glass firmly, carefully slide the glass insert forward to remove.
2. Lift crisper cover frame and remove. Repeat steps to remove the meat drawer cover.



3. Replace back of meat drawer cover frame into supports or slides on side walls of the refrigerator and lower or slide the front of the cover frame into place.
4. Slide rear of glass insert into cover frame and lower front into place. Repeat steps to replace the crisper cover.

Convertible Vegetable/Meat Drawer Temperature Control

The convertible vegetable/meat drawer can be adjusted to properly chill meats or vegetables. The air inside the pan is cooled to prevent "spot" freezing and can be set to keep meats at the National Livestock and Meat Board recommended storage temperatures of 28°- 32°F (-2°- 0°C).

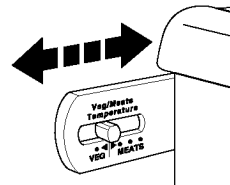
IMPORTANT: To extend freshness, wrap meats in airtight, moisture-proof materials before storing. Always store meat as recommended.

Adjusting the control

The convertible control comes preset at the lowest meat setting.

To change a control setting: Move the control to the right (colder) or to the left (less cold) as desired.

To store vegetables: Set the control to VEG (all the way to the left) to store vegetables at their optimal storage temperatures (which need to be warmer than those for meat).



IMPORTANT: If food starts to freeze, move the control to the left (less cold). Remember to wait 24 hours between adjustments. Doing so gives the temperature of the food time to change.

Meat storage guide

Store most meat in original wrapping as long as it is airtight and moisture-proof. Rewrap if necessary. See the following chart for storage times. When storing meat longer than the times given, freeze the meat.

Fresh fish or shellfish.....	use same day as purchased
Chicken, ground beef, variety meat (liver, etc.)	1-2 days
Cold cuts, steaks/roasts	3-5 days
Cured meats.....	7-10 days

Leftovers - Cover leftovers with plastic wrap, aluminum foil, or plastic containers with tight lids.

Crisper Humidity Control (on some models)

You can control the amount of humidity in the moisture-sealed crisper. Adjust the control to any setting between LOW and HIGH.

LOW (open) lets moist air out of the crisper for best storage of fruits and vegetables with skins.

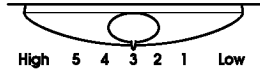
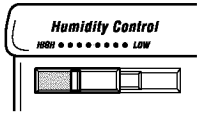
- Fruit: Wash, let dry and store in refrigerator in plastic bag or crisper. Do not wash or hull berries until they are ready to use. Sort and keep berries in original container in crisper, or store in a loosely closed paper bag on a refrigerator shelf.
- Vegetables with skins: Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.

HIGH (closed) keeps moist air in the crisper for best storage of fresh, leafy vegetables.

- Leafy vegetables: Wash in cold water, drain and trim or tear off bruised and discolored areas. Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.

Humidity control location:

- Humidity Control on crisper drawer (**Style 1** - on left)
- Humidity Control on crisper cover (**Style 2** - on right)

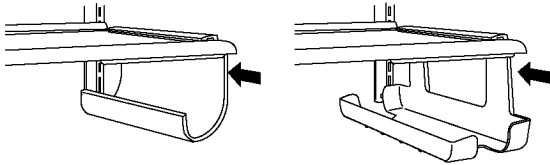


Wine or Can/Bottle Rack

(on some models - Accessory)

To remove and replace the wine rack (left) or can/bottle rack (right):

1. Remove the rack by pulling it straight out from the shelf.
2. Replace the rack by sliding it in between the shelf and the wall of the refrigerator.



Utility Bin

(on some models - Accessory)

NOTE: For long-term storage, place eggs in a covered container or in their original carton on an interior shelf.

FREEZER FEATURES

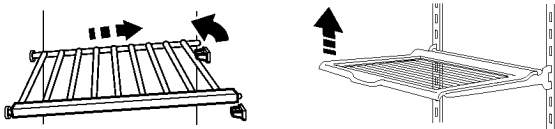
Your model may have some or all of these features. Features that can be purchased separately as product accessories are labeled with the word "Accessory." Not all accessories will fit all models. If you are interested in purchasing one of the accessories, please call the toll-free number on the cover or in the "Accessories" section.

Freezer Shelf

(number of shelves varies with model)

To remove and replace the shelf:

1. Lift the shelf off of the supports.
2. Slide it out of the shelf support holes.
3. Replace shelf in the reverse order.



Frozen food storage guide

Storage times will vary according to the quality and type of food, the type of packaging or wrap used (should be airtight and moisture-proof), and the storage temperature. Ice crystals inside a sealed package are normal. This simply means that moisture in the food and air inside the package have condensed, creating ice crystals.

Put no more unfrozen food into the freezer than will freeze within 24 hours (no more than 2 to 3 lbs. of food per cubic foot [907-1,350 g per L] of freezer space). Leave enough space in the freezer for air to circulate around packages. Be careful to leave enough room for the door to close tightly.

For more information on preparing food for freezing, check a freezer guide or reliable cookbook.

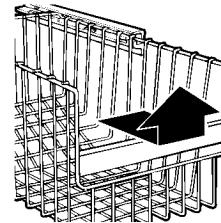
Freezer Basket or Bin

(plastic bin on some models)

The freezer basket or bin can be used to store bags of frozen fruits and vegetables that may slide off freezer shelves.

To remove and replace the freezer basket or bin:

1. Remove basket or bin by sliding it out to the stop.
2. Lift the front of the basket or bin and slide it out the rest of the way.



3. Replace the basket or bin by positioning it on the side wall guide rails. Lift the basket or bin front slightly while pushing it past the guide rail stops and slide basket or bin in the rest of the way.

DOOR FEATURES

Your model may have some or all of these features. Features that can be purchased separately as product accessories are labeled with the word "Accessory." Not all accessories will fit all models. If you are interested in purchasing one of the accessories, please call the toll-free number on the cover or in the "Accessories" section.

Door Rails

The door rails may be removed for easier cleaning.

Snap-on Door Rails

To remove and replace the rails:

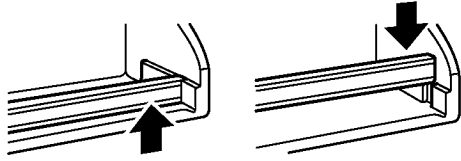
1. Remove the rails by pushing in slightly on the front of the bracket while pulling out on the inside tab. Repeat these steps for the other end of the rail.
2. Replace the rails by aligning the ends of the brackets with the buttons on the sides of the door liner. Firmly snap bracket and rail assembly onto the tabs above the shelf as shown.



Drop-in Door Rails

To remove and replace the rails:

1. Remove the rails by pulling straight up on each end of the rail.
2. Replace the rails by sliding the shelf rail into the slots on the door and pushing the rail straight down until it stops.

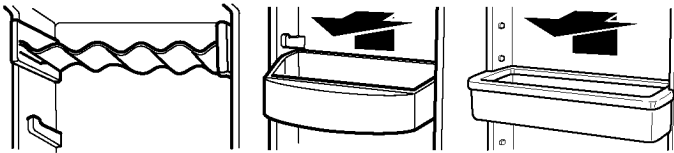


Can Racks and Door Bins (on some models)

NOTE: Can racks may be purchased as an Accessory for some models.

To remove and replace the racks/bins:

1. Remove the rack/bin by lifting it and pulling it straight out.
2. Replace the rack/bin by sliding it in above the desired support and pushing it down until it stops.



REFRIGERATOR CARE

Cleaning

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Both the refrigerator and freezer sections defrost automatically. However, clean both sections about once a month to prevent odors from building up. Wipe up spills immediately.

Cleaning your refrigerator

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove all removable parts from inside, such as shelves, crispers, etc.

3. Hand wash, rinse, and dry removable parts and interior surfaces thoroughly. Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
 - Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools. These can scratch or damage materials.
 - To help remove odors, you can wash interior walls with a mixture of warm water and baking soda (2 tbs. to 1 qt. [26 g to .95 L] of water).

4. Wash stainless steel and painted metal exteriors with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners. Dry thoroughly with a soft cloth. For additional protection against damage to painted metal exteriors, apply appliance wax (or auto paste wax) with a clean, soft cloth. Do not wax plastic parts.

NOTE: To keep your Stainless Steel refrigerator looking like new and to remove minor scuffs or marks, it is suggested that you use the manufacturer's approved Stainless Steel Cleaner & Polish.

IMPORTANT: This cleaner is for Stainless Steel parts only!

Do not allow the Stainless Steel Cleaner & Polish to come into contact with any plastic parts such as the trim pieces, dispenser covers or door gaskets. If accidental contact does occur, clean plastic part with a sponge and mild detergent in warm water. Dry thoroughly with a soft cloth. To order the cleaner, see the "Accessories" section.

5. There is no need for routine condenser cleaning in normal home operating environments. If the environment is particularly greasy or dusty, or there is significant pet traffic in the home, the condenser should be cleaned every two to three months to ensure maximum efficiency.

If you need to clean the condenser:

- Remove the base grille (see "Base Grille" or "Door Removal" section).
 - Use a vacuum with a soft brush to clean the grille, the open areas behind the grille and the front surface area of the condenser.
 - Replace the base grille when finished.
6. Plug in refrigerator or reconnect power.

Changing the Light Bulbs

NOTE: Not all appliance bulbs will fit your refrigerator. Be sure to replace the bulb with one of the same size and shape. The dispenser light requires a heavy duty 10-watt bulb. All other lights require a 40-watt appliance bulb. Replacement bulbs are available from your dealer.

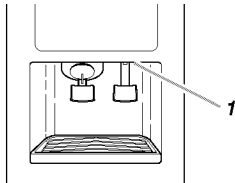
1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove light shield when applicable as shown.

NOTE: To clean the light shield, wash it with warm water and liquid detergent. Rinse and dry the shield well.

3. Remove light bulb and replace with one of the same size, shape and wattage.
4. Replace light shield when applicable as shown.
5. Plug in refrigerator or reconnect power.

Dispenser Light (on some models)

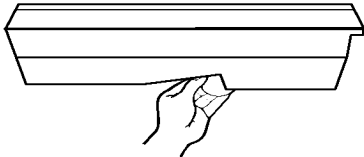
Reach through the dispenser area to remove and replace light bulb.



1. Dispenser Light

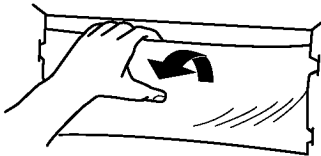
Refrigerator Control Panel Light

Reach behind the refrigerator control panel to remove and replace light bulb.



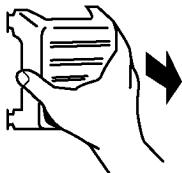
Refrigerator Crisper Light or Upper Freezer Light (on some models)

- Remove light shield by grasping the top center of the shield and pulling forward while turning it slightly to one side. If necessary, remove top crisper drawer to access crisper light shield.
- Replace the light shield by inserting the tabs on one end into the slotted holes in the refrigerator or freezer liner. Then, carefully bend the shield at the center to insert the tabs on the other end.



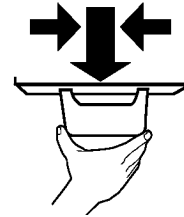
Upper Freezer Light (on some models)

- Remove the light shield by grasping the sides and squeezing in toward the center and while pulling forward the shield.
- Replace the light shield by fitting the tabs into the slotted holes in the freezer liner. Push in the shield until it snaps into place.



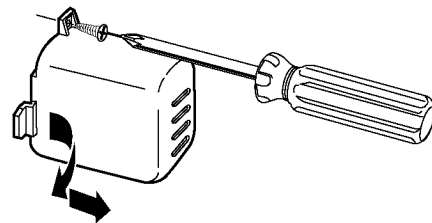
Lower Freezer Light Beneath Ice Bin (on some models)

- Remove the light shield by grasping the sides and squeezing in toward the center. Once the side hooks of shield are free from the freezer lining, pull down the shield.
- Replace the light shield by squeezing the sides toward the center and inserting the side hooks into the slotted holes. Once the side hooks are in place, snap the front tab into the slotted hole.



Lower Freezer Light Behind Top Freezer Basket (on some models)

- Depending on your model, remove the top freezer basket or top freezer basket shelf. Remove light shield by removing the Phillips screw on the top of the shield. Carefully, rotate the shield until the left tab can be gently pulled from the freezer wall.
- Replace the light shield by inserting the left tab into the freezer wall. Align top tab with screw hole and replace screw.



Power Interruptions

If the power will be out for 24 hours or less, keep both refrigerator doors closed to help food stay cold and frozen.

If the power will be out for more than 24 hours, do one of the following:

- Remove all frozen food and store it in a frozen food locker.
- Place 2 lbs. (907 g) of dry ice in the freezer for every cubic foot (28 L) of freezer space. This will keep the food frozen for two to four days.
- If neither a food locker nor dry ice is available, consume or can perishable food at once.

REMEMBER: A full freezer stays cold longer than a partially filled one. A freezer full of meat stays cold longer than a freezer full of baked goods. If you see that food contains ice crystals, it may be refrozen, although the quality and flavor may be affected. If the condition of the food is poor, dispose of it.

Vacation and Moving Care

Vacations

If you choose to leave the refrigerator on while you're away:

1. Use up any perishables and freeze other items.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker:
 - Raise wire shutoff arm to OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.
 - Shut off water supply to the ice maker.
3. Empty the ice bin.

If you choose to turn the refrigerator off before you leave:

1. Remove all food from the refrigerator.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker:
 - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
 - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.
3. Depending on your model, turn the Thermostat Control or Refrigerator Control to OFF. See the "Setting or Using the Control(s)" section.
4. Clean refrigerator, wipe it, and dry well.
5. Tape rubber or wood blocks to the tops of both doors to prop them open far enough for air to get in. This stops odor and mold from building up.

Moving

When you are moving your refrigerator to a new home, follow these steps to prepare it for the move.

1. If your refrigerator has an automatic ice maker:
 - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
 - Disconnect the water line from the back of the refrigerator.
 - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.
2. Remove all food from the refrigerator and pack all frozen food in dry ice.
3. Empty the ice bin.
4. Depending on your model, turn the Thermostat Control or Refrigerator Control to OFF. See the "Setting or Using the Controls" section.
5. Unplug the refrigerator.
6. Empty water from the defrost pan.
7. Clean, wipe, and dry thoroughly.
8. Take out all removable parts, wrap them well, and tape them together so they don't shift and rattle during the move.
9. Depending on the model, raise the front of the refrigerator so it rolls more easily OR screw in the leveling legs so they don't scrape the floor. See the "Door Closing" or "Leveling Your Refrigerator" section.
10. Tape the doors shut and the power cord to the refrigerator cabinet.

When you get to your new home, put everything back and refer to the "Refrigerator Installation" section for preparation instructions. Also, if your refrigerator has an automatic ice maker, remember to reconnect the water supply to the refrigerator.

TROUBLESHOOTING

Try the solutions suggested here first in order to avoid the cost of an unnecessary service call.

Your refrigerator will not operate

- **Is the power supply cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Has a household fuse or circuit breaker tripped?** Replace the fuse or reset the circuit breaker.
- **Is the refrigerator or freezer control turned to the OFF position?** See the "Setting or Using the Controls" section.
- **Is the refrigerator defrosting?** Recheck to see if the refrigerator is operating in 30 minutes. Your refrigerator will regularly run an automatic defrost cycle.

The lights do not work

- **Is the power supply cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Is a light bulb loose in the socket or burned out?** See the "Changing the Light Bulb(s)" section.

There is water in the defrost drain pan

- **Is the refrigerator defrosting?** The water will evaporate. It is normal for water to drip into the defrost pan.
- **Is it more humid than normal?** When it is humid, expect that the water in the defrost pan will take longer to evaporate.

The motor seems to run too much

- **Is the room temperature hotter than normal?** The motor will run longer under warm conditions. At normal room temperatures, expect your motor to run about 40% to 80% of the time. Under warmer conditions, it will run even more.
- **Has a large amount of food just been added to the refrigerator?** Adding a large amount of food warms the refrigerator. The motor normally will run longer to cool the refrigerator back down.
- **Are the doors opened often?** The motor will run longer when this occurs. Conserve energy by getting all items out at one time, keeping food organized, and closing the door as soon as possible.
- **Are the controls not set correctly for the surrounding conditions?** Refer to the "Setting or Using the Controls" section.
- **Are the doors not closed completely?** Close the doors firmly. If they do not close completely, see "The doors will not close completely" later in this section.
- **Are the condenser coils dirty?** This prevents air transfer and makes the motor work harder. Clean the condenser coils. Refer to the "Cleaning" section.
- **Are the door gaskets not sealed all the way around?** Contact a technician or other qualified person.

NOTE: Your new refrigerator will run longer than your old one due to its high-efficiency motor.

The refrigerator seems to make too much noise

- **The sounds may be normal for your refrigerator.** See the “Normal Sounds” section.

The ice maker is not producing ice or not enough ice

- **Has the ice maker just been installed?** Wait 72 hours for full ice production to begin. Once your refrigerator is cooled, the ice maker should produce 70 to 120 cubes every 24 hours.
- **Is the ice maker wire shutoff arm in the OFF (wire shutoff arm up) position (on some models)?** Lower wire shutoff arm to the ON (wire shutoff arm down) position. See the “Ice Maker and Storage Bin/ Bucket” section.
- **Is the water line shutoff valve to the refrigerator not turned on?** Turn on the water valve. See the “Water Supply Connection” section.
- **Is an ice cube jammed in the ice maker ejector arm?** Remove the ice from the ejector arm with a plastic utensil. See the “Ice Maker and Storage Bin/ Bucket” section.
- **Does the ice maker mold have water in it or has no ice been produced?** Make sure your refrigerator has been connected to a water supply and the supply shutoff valve is turned on. See the “Water Supply Connection” section.
- **Has a large amount of ice just been removed?** Allow 24 hours for ice maker to produce more ice.
- **Are the controls set correctly?** See the “Setting or Using the Controls” section.

NOTE: If not due to any of the above, there may be a problem with the water line. Call for service.

Off-taste, odor or gray color in the ice

- **Are the plumbing connections new, causing discolored or off-flavored ice?** Discard the first few batches of ice.
- **Have the ice cubes been stored too long?** Throw old ice away and make a new supply.
- **Does the freezer and ice bin or bucket need to be cleaned?** See the “Cleaning” or “Ice Maker and Storage Bin/ Bucket” section.
- **Has food in the freezer or refrigerator been wrapped properly?** Use airtight, moisture-proof packaging to help prevent odor transfer to stored food.
- **Does the water contain minerals (such as sulfur)?** A filter may need to be installed to remove the minerals.

The divider between the two compartments is warm

The warmth is probably due to normal operation of the automatic exterior moisture control. If still concerned, call for service.

Temperature is too warm

- **Are the air vents blocked in either compartment?** This prevents the movement of cold air from the freezer to the refrigerator. Remove any objects from in front of the air vents. See the “Ensuring Proper Air Circulation” section for the location of air vents.

- **Are the door(s) opened often?** The refrigerator will warm when this occurs. Keep the refrigerator cool by getting all items out at one time, keeping food organized, and closing the door as soon as possible.
- **Has a large amount of food just been added to the refrigerator or freezer?** Adding a large amount of food warms the refrigerator. It can take several hours for the refrigerator to return to the normal temperature.
- **Are the controls set correctly for the surrounding conditions?** See the “Setting or Using the Controls” section.

There is interior moisture buildup

- **Are the air vents blocked in the refrigerator?** Remove any objects from in front of the air vents. See the “Ensuring Proper Air Circulation” section for the location of air vents.
- **Are the door(s) opened often?** Avoid humidity buildup by getting all items out at one time, keeping food organized, and closing the door as soon as possible.
- **Is the room humid?** It is normal for moisture to build up inside the refrigerator when the room air is humid.
- **Is the food packaged correctly?** Check that all food is securely wrapped. Wipe off damp food containers before placing in the refrigerator.
- **Are the controls set correctly for the surrounding conditions?** See the “Setting or Using the Controls” section.
- **Was a self-defrost cycle completed?** It is normal for droplets to form after the refrigerator self-defrosts.

The doors will not close completely

- **Are food packages blocking the door open?** Rearrange containers so that they fit more tightly and take up less space.
- **Is the ice bin or ice bucket out of position?** Push the ice bin in all the way. If the ice bin does not go in all the way, it may not be put in straight. Pull it out and try again. See the “Ice Maker and Storage Bin/ Bucket” section.
- **Are the pans, shelves, bins, or baskets out of position?** Put the crisper cover and all pans, shelves, bins, and baskets back into their correct positions. See the “Crisper and Crisper Covers” section for more information.
- **Are the gaskets sticking?** Clean gaskets according to the directions in the “Cleaning” section.
- **Does the refrigerator wobble or seem unstable?** Level the refrigerator. See the “Door Closing” or “Leveling Refrigerator” section, depending on your model.
- **Were the doors removed during product installation and not properly replaced?** Remove and replace the doors according to the “Door Removal” section on some models, or call a qualified service technician.

The doors are difficult to open

- **Are the gaskets dirty or sticky?** Clean gaskets according to the directions in the “Cleaning” section.

SERVICE

In the U.S.A.

Master Protection Agreements

Congratulations on making a smart purchase. Your new Kenmore® appliance is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.

Purchase a Master Protection Agreement now and protect yourself from unexpected hassle and expense.

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new appliance. Here's what's included in the Agreement:

- ✓ **Expert service** by our 12,000 professional repair specialists
- ✓ **Unlimited service and no charge** for parts and labor on all covered repairs
- ✓ **"No-lemon" guarantee** – replacement of your covered product if more than three product failures occur within twelve months
- ✓ **Product replacement** if your covered product can't be fixed
- ✓ **Annual Preventive Maintenance Check** at your request – no extra charge
- ✓ **Fast help by phone** – non-technical and instructional assistance on products repaired in your home, plus convenient repair scheduling
- ✓ **Power surge protection** against electrical damage due to power fluctuations
- ✓ **Rental reimbursement** if repair of your covered product takes longer than promised

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

Sears has over 12,000 professional repair specialists, who have access to over 4.5 million quality parts and accessories. That's the kind of professionalism you can count on to help prolong the life of your new purchase for years to come. Purchase your Master Protection Agreement today!

Some limitations and exclusions apply. For prices and information call 1-800-827-6655.

Sears Installation Service

For Sears guaranteed professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters, in the U.S.A. call **1-800-4-MY-HOME®**.

In Canada

Your purchase has added value because you can depend on Sears HomeCentral® for service. With over 2,400 Service Technicians and access to over 900,000 parts and accessories, we have the tools, parts, knowledge and skills to back our pledge: We Service What We Sell.

Sears Maintenance Agreements

Your Kenmore® appliance is designed, manufactured and tested to provide years of dependable operation. Yet any major appliance may require service from time to time. The Sears Maintenance Agreement offers you an outstanding service program, affordably priced.

The Sears Maintenance Agreement

- Guarantees tomorrow's service at today's price.
- Eliminates repair bills resulting from normal wear and tear.
- Covers non-technical and instructional service calls.
- Provides an annual Preventive Maintenance Check, at your request, to ensure that your appliance is in proper running condition.

Some limitations apply. For information concerning Sears Home Central® Maintenance Agreements, call 1-800-361-6665.

Accessories

Replacement Parts

To order stainless steel cleaner, please reference the service numbers located on the back page of this manual and ask for the appropriate part number listed below or contact your authorized Kenmore dealer.

Stainless Steel Cleaner & Polish:

Order Part #D22 M40083 R

ÍNDICE

GARANTÍA	17
SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR	18
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	19
Desempaque.....	19
Requisitos de localización	19
Requisitos eléctricos.....	20
Rejilla de la base	20
Cómo quitar la puerta	20
Cómo cerrar la puerta.....	22
Conexión del suministro de agua.....	22
Sonidos normales	24
USO DE SU REFRIGERADOR	24
Cómo asegurar la debida circulación del aire.....	24
Uso de los controles.....	24
Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo	25
CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR	26
Estantes del refrigerador.....	26
Estante abatible	26
Estante ajustable abatible.....	26
Cajón para carnes frías	26
Cajón convertible para verduras/carne, cajón para verduras y tapas	27
Control de temperatura para el cajón convertible de verduras/carnes	27
Control de humedad del cajón para verduras.....	27
Portavinos o portabotellas/latas.....	28
Compartimiento para alimentos	28
CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR	28
Estante del congelador	28
Canastilla del congelador	28
CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA	28
Rieles de la puerta	29
Portalatas y recipientes de la puerta.....	29
CUIDADO DE SU REFRIGERADOR	29
Limpieza	29
Cómo cambiar los focos.....	30
Cortes de corriente	31
Cuidado durante las vacaciones y mudanzas	31
LOCALIZACIÓN Y REPARACIÓN DE AVERÍAS	31
SERVICIO	33
En los EE.UU.	33
En Canadá.....	34
Accesorios	34

GARANTÍA

GARANTÍA TOTAL POR UN AÑO PARA EL REFRIGERADOR

Por un año desde la fecha de compra, cuando el refrigerador es operado y mantenido de acuerdo a las instrucciones adheridas al producto o provistas con el mismo, Sears reparará este refrigerador, libre de cargo, si hay defectos de material o de mano de obra.

GARANTÍA TOTAL POR CINCO AÑOS PARA EL SISTEMA SELLADO DE REFRIGERACIÓN

Por cinco años desde la fecha de compra, cuando el refrigerador es operado y mantenido de acuerdo a las instrucciones para el propietario adheridas al producto o provistas con el mismo, Sears reparará el sistema sellado (que consiste en la refrigeración, tubería de conexión, y compresor) libre de cargo, si hay defectos de material o de mano de obra.

La cobertura de la garantía mencionada anteriormente se aplica sólo a los refrigeradores que se usan con el propósito de conservar alimentos en hogares y excluye los cartuchos de filtración Kenmore Filtered Ice & Water (si estuviesen equipados con el sistema de filtración). Los cartuchos originales y de reemplazo están garantizados solamente por 30 días contra defectos de fabricación o de mano de obra de sus componentes.

LA GARANTÍA DE SERVICIO ESTÁ DISPONIBLE LLAMANDO AL CENTRO DE SERVICIO SEARS MÁS CERCANO EN LOS ESTADOS UNIDOS O CANADÁ.

Esta garantía se aplica sólo mientras el producto se usa en los Estados Unidos o en Canadá. Esta garantía le da derechos legales específicos y Ud. también puede tener otros derechos que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

Los términos de la garantía pueden variar en Canadá. Contacte a su Centro de Servicio Sears para detalles completos.

Sears, Roebuck and Co.
Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canada, Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

Registro del producto

En el espacio de abajo, anote su número completo de modelo y serie y la fecha de compra. Usted puede encontrar esta información en la etiqueta del número de modelo y de serie que se encuentra en la pared interior del compartimiento del refrigerador.

Tenga esta información disponible para facilitarle la obtención de asistencia o servicio con prontitud siempre que llame a Sears con respecto a su refrigerador.

Número de modelo 106. _____

Número de serie _____

Fecha de compra _____

Guarde estas instrucciones y su comprobante de compra para referencia futura.

SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

! PELIGRO

Si no sigue las instrucciones **de inmediato**, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

! ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas:

- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los paneles antes de ponerlo a funcionar.
- Remueva las puertas de su refrigerador viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- No use un adaptador.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Desconecte el suministro de energía antes de instalar la fábrica de hielo (en aquellos modelos que incluyen el juego de instalación de la fábrica de hielo).
- Use un vaso resistente para recibir hielo o agua del despachador (en algunos modelos).
- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

Cómo deshacerse de su refrigerador viejo

! ADVERTENCIA

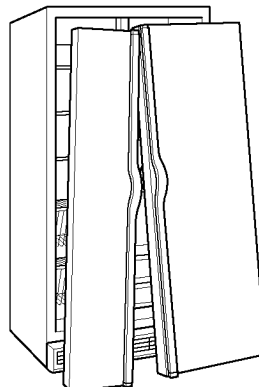
Peligro de Asfixia

Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

Antes de tirar su refrigerador o congelador viejo:

- Saque las puertas.
- Deje los estantes en su lugar así los niños no pueden meterse adentro con facilidad.



IMPORTANTE: El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Los refrigeradores tirados y abandonados son un peligro...aún si van a quedar ahí "por unos pocos días". Si Ud. está por deshacerse de su refrigerador viejo, por favor siga las instrucciones que se dan a continuación para prevenir accidentes.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Desempaque

⚠️ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Cómo quitar los materiales de empaque

- Quite las cintas y gomas de su refrigerador antes de encenderlo. Frote un poco de detergente líquido sobre el adhesivo con los dedos. Limpie con agua tibia y seque.
- No use instrumentos filosos, alcohol para fricciones, líquidos inflamables o limpiadores abrasivos para eliminar restos de cinta o goma. Estos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador. Para más información, vea la sección "Seguridad del refrigerador".

Cómo mover su refrigerador:

Su refrigerador es muy pesado. Cuando mueva su refrigerador para limpiarlo o darle servicio, proteja el piso. Al mover el refrigerador, siempre tire directamente hacia afuera. No menee el refrigerador de lado a lado ni lo haga "caminar" cuando lo trate de mover ya que podría dañar el piso.

Cómo limpiar su refrigerador antes de usarlo

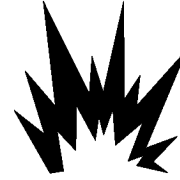
Una vez que usted haya quitado todos los materiales de empaque, limpie el interior de su refrigerador antes de usarlo. Vea las instrucciones de limpieza en la sección "Cuidado de su refrigerador".

Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. Para su protección, el vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Tenga mucho cuidado al sacarlos para evitar que se dañen al caer.

Requisitos de localización

⚠️ ADVERTENCIA



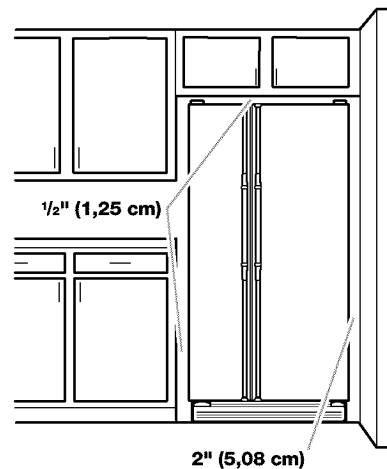
Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

Para asegurar la adecuada ventilación para su refrigerador, deje un espacio de ½ pulg (1,25 cm) a cada lado y por encima. Si Ud. instala el refrigerador próximo a una pared fija, deje como mínimo 2 pulg (5,08 cm) a cada lado (dependiendo del modelo) para permitir que la puerta abra bien. Si su refrigerador tiene una fábrica de hielo, asegúrese que hay espacio adicional atrás para la conexión de la línea de agua.

NOTA: No instale el refrigerador cerca de un horno, radiador, u otra fuente de calor, ni en un lugar donde la temperatura puede ser menor de 55°F (13°C).



Requisitos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

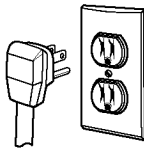
No quite el terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Antes de mover el refrigerador a su posición definitiva, es importante asegurarse que Ud. tiene la conexión eléctrica adecuada:

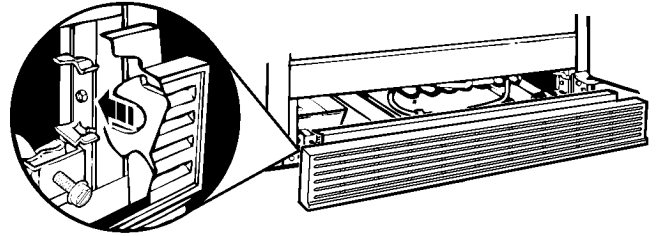


Método de conexión a tierra recomendado

Se requiere una fuente de energía eléctrica de 115 Voltios, 60 Hz., CA solamente y con fusibles de 15 ó 20 amperios, debidamente conectados a tierra. Se recomienda que se use un circuito separado sólo para su refrigerador. Use un tomacorriente que no se puede apagar con un interruptor. No use un cable de extensión.

NOTA: Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpieza o de quitar un foco de luz, ponga el Control (del Termostato, del Refrigerador o del Congelador dependiendo del modelo) en la posición OFF (Apagado) y luego desconecte el refrigerador de la fuente de energía. Cuando Ud. haya terminado, reconecte el refrigerador a la fuente de energía eléctrica y vuelva a poner el Control (del Termostato, del Refrigerador o del Congelador dependiendo del modelo) en la posición deseada.

Rejilla de la base



Para retirar la rejilla de la base:

1. Abra ambas puertas del refrigerador.
2. Sujete la rejilla con sus manos por los extremos, con los pulgares en la parte superior. Empuje hacia adentro con los pulgares y tire hacia arriba desde el fondo.

NOTA: Asegúrese de volver a fijar la ficha técnica en la parte trasera de la rejilla de la base después de limpiar.

Para volver a colocar la rejilla de la base:

1. Abra las puertas.
2. Alinee las lengüetas del soporte de la rejilla con los sujetadores metálicos.
3. Empuje la rejilla con firmeza para que enganche en su lugar.

Cómo quitar la puerta

HERRAMIENTAS NECESARIAS: Llave de tubo de cabeza hexagonal de ¼ pulg, llave de tubo de cabeza hexagonal de ½ pulg, llave de tubo de cabeza hexagonal de 5/16 pulg y un destornillador de cabeza plana.

IMPORTANTE:

- Antes de comenzar, fije el control del refrigerador a OFF (Apagado). Desenchufe el refrigerador o desconecte la alimentación. Quite de las puertas los alimentos y cualquier puerta ajustable o recipientes utilitarios.
- Solamente pudiera ser necesario quitar la agarradera de la puerta o las puertas para lograr introducir el producto por la entrada de su hogar. Para determinar si es necesario quitar las puertas o las agarraderas, mida la abertura de la puerta.

Cómo quitar las agarraderas (opcional)

1. Apriete con su mano firmemente el frente del adorno. Deslice el adorno superior hacia arriba y el inferior hacia abajo de la agarradera. Separe las piezas del adorno de los tornillos de tope (vea la ilustración 1).
2. Quite los tornillos de las agarraderas y las agarraderas.
3. Coloque el refrigerador en su sitio. Reemplace las agarraderas como se muestra (vea la ilustración 1).

Cómo quitar la puerta

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte la alimentación.
2. Abra ambas puertas del refrigerador. Quite la rejilla de la base tirando de los extremos exteriores del fondo hacia arriba (vea la ilustración 2).
3. Cierre ambas puertas y manténgalas cerradas hasta que esté listo para separarlas del gabinete.
4. Quite la cubierta de la bisagra superior izquierda y los tornillos según se muestra (vea la ilustración 3). No quite el tornillo 1.
5. Levante cuidadosamente la puerta del congelador directamente de la bisagra inferior (vea la ilustración 4).
6. Quite la cubierta de la bisagra superior derecha y los tornillos como se muestra (vea la ilustración 5). No quite el tornillo 1.
7. Levante cuidadosamente la puerta del refrigerador directamente de la bisagra inferior (vea la ilustración 4).
8. Quizá no sea necesario quitar la bisagra inferior para pasar el refrigerador por una puerta. Ambas bisagras inferiores tienen la misma construcción.
 - Desensamble las bisagras según se muestra (vea la ilustración 6). No quite el tornillo 1.

Reemplazo de la puerta y de la bisagra

1. Si las quitó, reemplace ambas bisagras inferiores. Apriete los tornillos.
 2. Reemplace la puerta del congelador, encajándola cuidadosamente sobre la bisagra inferior izquierda.
- NOTA:** Disponga un soporte adicional para las puertas mientras reemplaza las bisagras superiores. No se confíe en que los imanes de las puertas van a sostener las puertas mientras trabaja.
3. Alinee y reemplace la bisagra superior izquierda según se muestra (vea la ilustración 3). Apriete los tornillos.
 4. Reemplace la cubierta de la bisagra izquierda.
 5. Reemplace la puerta del refrigerador, encajándola cuidadosamente sobre la bisagra inferior derecha.
 6. Alinee y reemplace la bisagra superior derecha según se muestra (vea la ilustración 5). Apriete los tornillos.
 7. Reemplace la cubierta de la bisagra.
 8. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

Cómo cerrar la puerta

Su refrigerador tiene dos rodillos frontales regulables – uno a la derecha y otro a la izquierda. Si su refrigerador parece inestable o usted quiere que las puertas se cierren con mayor facilidad, ajuste la inclinación del refrigerador usando las instrucciones siguientes:

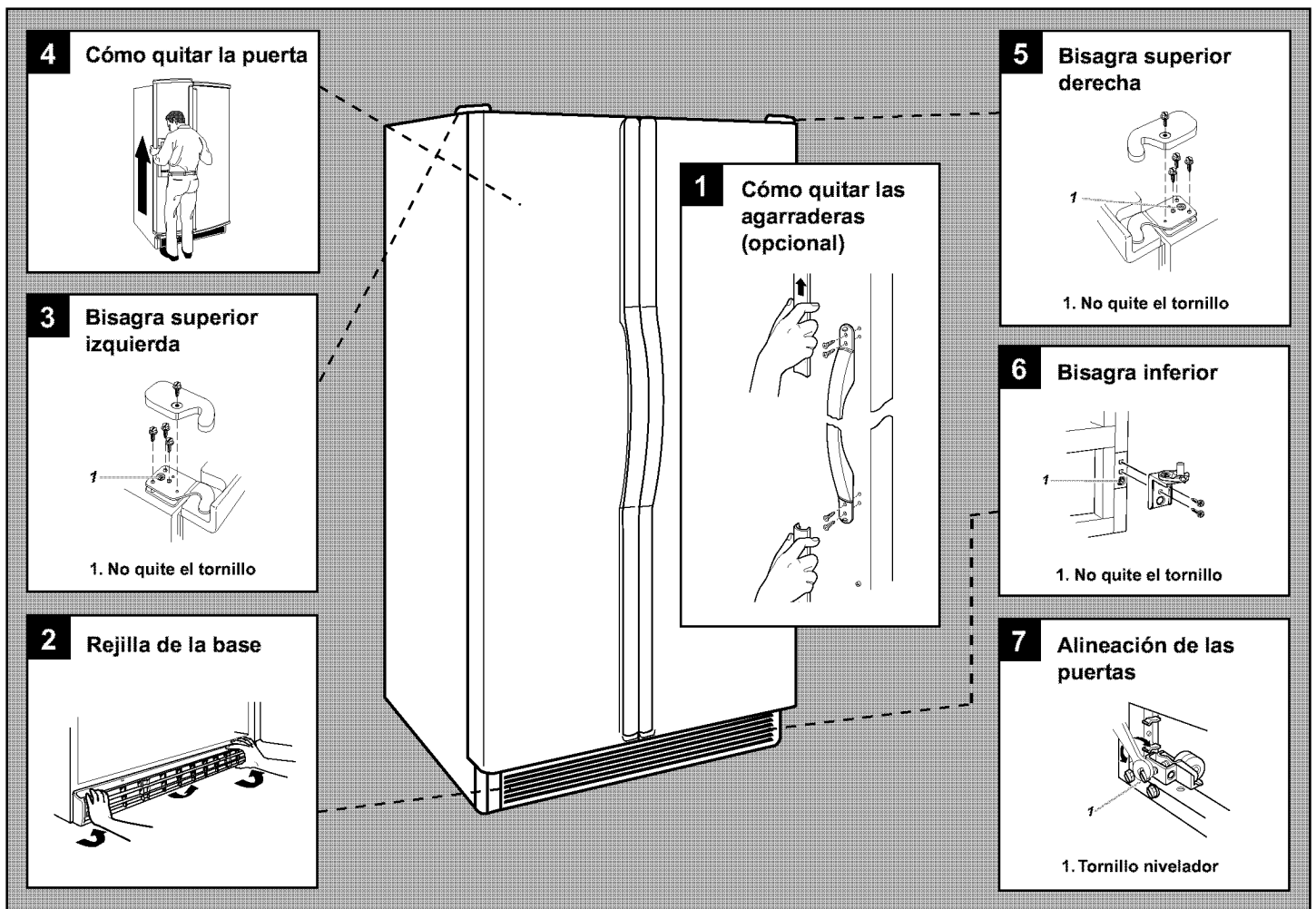
1. Ubique el refrigerador en su posición final.
2. Los dos tornillos niveladores son parte de las piezas de montaje del rodillo frontal, que están en la base del refrigerador a cada lado (vea la ilustración 7).
3. Use un destornillador para ajustar los tornillos niveladores. Gire el tornillo nivelador hacia la derecha para levantar ese lado del refrigerador o gire el tornillo nivelador hacia la izquierda para bajar ese lado. Puede precisar darle varias

vueltas a los tornillos niveladores para ajustar la inclinación del refrigerador (vea la ilustración 7).

NOTA: Para simplificar el ajuste de los tornillos, haga que alguien empuje la parte superior del refrigerador, lo cual quita el peso de los tornillos niveladores y los rodillos. Esto facilita el ajuste de los tornillos.

4. Abra ambas puertas nuevamente y verifique para asegurarse que se cierran con la facilidad que usted desea. De lo contrario, incline el refrigerador ligeramente más hacia la parte posterior, girando ambos tornillos niveladores hacia la derecha. Puede tomar varias vueltas más, y usted deberá girar ambos tornillos niveladores la misma cantidad de veces.
5. Vuelva a colocar la rejilla de la base.

NOTA: Cerciórese de que repone la Hoja Técnica detrás de la rejilla de la base.



Conexión del suministro de agua

Lea todas las instrucciones con cuidado antes de comenzar.

IMPORTANTE:

- Si usa el refrigerador antes de instalar la conexión del agua, ponga la fábrica de hielo en la posición OFF.
- Todas las instalaciones deben hacerse de acuerdo a los requerimientos locales de plomería.
- Use tuberías de cobre y revise si hay fugas. Instale tubería de cobre sólo en áreas donde la temperatura va a permanecer por encima del punto de congelación.

Herramientas requeridas: Destornillador estándar, llaves de boca de $\frac{7}{16}$ pulg y $\frac{1}{2}$ pulg o dos llaves ajustables, llave para tuercas y de broca de barrena de $\frac{1}{4}$ de pulg, taladro manual o eléctrico (debidamente conectado a tierra).

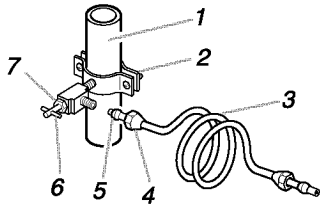
NOTA: El distribuidor de su refrigerador tiene un juego con una válvula de cierre tipo montura de $\frac{1}{4}$ de pulg (6,35 mm), una unión y tubería de cobre. Antes de comprar, asegúrese que la válvula tipo montura cumpla con los códigos de plomería de su localidad. No use una válvula perforadora o una válvula de montura de $\frac{3}{16}$ de pulg (4,76 mm) que reduce el flujo de agua y se obstruye con más facilidad.

Suministro de agua fría

Conecte la fábrica de hielo a una línea de agua fría con límites de presión de agua de 30 y 120 psi. Si tiene preguntas sobre la presión de agua, llame a su compañía de servicios públicos.

Conexión a la línea de agua

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte la corriente eléctrica.
2. CIERRE el suministro principal de agua. ABRA la llave de agua más cercana el tiempo suficiente para que la tubería de agua se vacíe totalmente.
3. Busque una tubería vertical de agua FRÍA de ½ pulg a 1¼ pulg (12,7 mm a 3,18 cm) cercana al refrigerador.
NOTA: Una tubería horizontal funcionará, pero taladre por el lado de arriba de la tubería, no por debajo. Esto ayudará a mantener el agua alejada del taladro. Esto también evita que se junte sedimento normal en la válvula.
4. Para determinar la longitud de la tubería de cobre que va a necesitar, mida desde la conexión baja de la parte trasera izquierda del refrigerador hasta la tubería de agua. Agregue 7 pies (2,1 m) para poder mover el refrigerador para limpiarlo. Use tubería de cobre de ¼ de pulg (6,35 mm) de diámetro externo. Asegúrese que ambos extremos de la tubería de cobre estén cortados rectos.
5. Usando un taladro conectado a tierra, haga un orificio de ¼ de pulg en la tubería de agua fría que Ud. eligió.

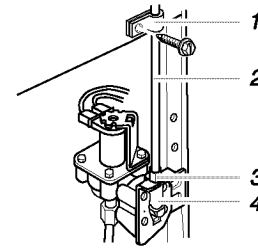


- | | |
|----------------------------|------------------------|
| 1. Tubería de agua fría | 5. Manga de compresión |
| 2. Abrazadera para tubería | 6. Válvula de cierre |
| 3. Tubería de cobre | 7. Tuerca de presión |
| 4. Tuerca de compresión | |

6. Ajuste la válvula de cierre a la tubería de agua fría con una abrazadera para tubería. Asegúrese que el extremo de salida esté firmemente insertado en el orificio taladrado de ¼ pulg (6,35 mm) en la tubería de agua y que la arandela esté por debajo de la abrazadera para tubería. Ajuste la tuerca de presión. Ajuste los tornillos de la abrazadera para tubería con cuidado y en forma pareja de manera que la arandela provea un cierre hermético. No apriete demasiado porque se puede quebrar la tubería de cobre.
7. Deslice la manga de compresión y la tuerca de compresión sobre la tubería de cobre como se muestra. Inserte el extremo de la tubería en el extremo de salida hasta donde sea posible. Atornille la tuerca de compresión sobre el extremo de salida con una llave ajustable. No apriete demasiado.
8. Coloque el extremo libre de la tubería dentro de un recipiente o fregadero, y ABRA la llave de agua principal para lavar la tubería hasta que el agua salga limpia. CIERRE la válvula de cierre del agua en la tubería de agua. Enrolle la tubería de cobre en espiral.

Conexión al refrigerador

1. Conecte el tubo de cobre a la entrada de la válvula usando una tuerca de compresión y manga de compresión como se muestra. Ajuste la tuerca de compresión. No apriete demasiado. Use la abrazadera para tubería en la parte trasera del refrigerador para afianzar la tubería al refrigerador según se muestra. Esto ayudará a evitar daños a la tubería cuando el refrigerador se empuje contra la pared posterior.
2. ABRA la válvula de cierre. Revise si hay fugas.
3. Ajuste todas las conexiones (incluyendo conexiones a la válvula) o tuercas que tengan fugas.



- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| 1. Abrazadera para tubería | 3. Tuerca de compresión |
| 2. Tubería de cobre | 4. Entrada de la válvula |

4. La fábrica de hielo está equipada con un filtro de agua incorporado. Si las condiciones del agua local requieren un segundo filtro de agua, se debe instalar en la línea de agua de ¼ de pulg (6,35 mm) en cualquiera de las conexiones de la tubería. Consiga un filtro de agua del distribuidor de electrodomésticos más cercano a su domicilio.
5. Enchufe el refrigerador o reconecte la corriente eléctrica.

Sonidos normales

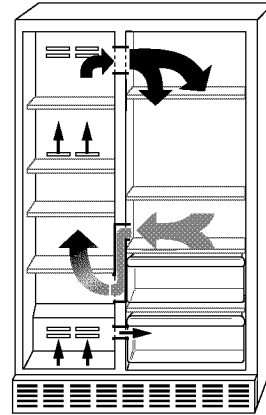
Su nuevo refrigerador puede hacer ruidos que su viejo refrigerador no hacía. Como estos sonidos son nuevos para Ud., puede ser que se preocupe. La mayoría de los sonidos nuevos son normales. Superficies duras, como el piso, las paredes y los gabinetes, pueden hacer que los sonidos parezcan más fuertes de lo que son en realidad. A continuación se describen los tipos de sonidos y qué puede causarlos.

- Si su producto está equipado con una fábrica de hielo, Ud. escuchará un zumbido cuando la válvula de agua se abre para llenar la fábrica de hielo en cada ciclo.
- Su refrigerador está diseñado para funcionar con más eficiencia para conservar sus alimentos a la temperatura deseada y para minimizar el uso de energía. El compresor de alta eficiencia y los ventiladores pueden causar que su nuevo refrigerador funcione por períodos de tiempo más largos que su refrigerador viejo y Ud. puede escuchar un sonido pulsante o agudo que proviene del compresor o de los ventiladores que se ajustan para un rendimiento óptimo.
- Puede ser que Ud. escuche el motor del ventilador del evaporador circulando el aire a través de los compartimientos del refrigerador y del congelador. Es posible que aumente la velocidad del ventilador cuando usted abra la puerta o agregue alimentos calientes.
- Las vibraciones pueden producirse por el flujo de líquido refrigerante, tubería de agua o artículos guardados arriba del refrigerador.
- El agua que gotea en el calentador del descongelador durante el ciclo de descongelación puede causar chisporroteos.
- Al final de cada ciclo, Ud. puede escuchar un gorgoteo debido al flujo de líquido refrigerante en su refrigerador.
- La contracción y expansión de las paredes internas pueden causar un ligero estallido.
- Ud. puede escuchar aire forzado por el ventilador del condensador sobre el condensador.
- Ud. puede escuchar agua corriendo hacia la bandeja colectora durante el ciclo de descongelación.

USO DE SU REFRIGERADOR

Cómo asegurar la debida circulación del aire

Para asegurar las temperaturas correctas, debe permitir que el aire fluya entre las dos secciones. El aire frío entra por la parte inferior de la sección del congelador y continúa hacia arriba. Luego entra en la sección del refrigerador a través del orificio de ventilación superior. El aire regresa al congelador como se muestra.



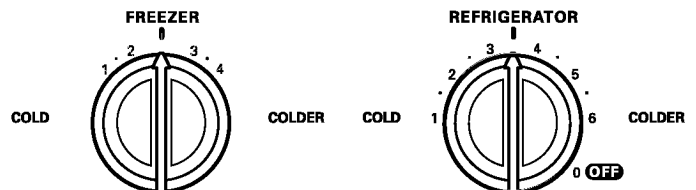
No bloquee ninguno de estos orificios de ventilación con alimentos como sodas, cereales, pan, etc. Si estos orificios están bloqueados, el aire no circulará y los controles de temperatura no funcionarán correctamente.

IMPORTANTE: Debido a que el aire circula entre ambas secciones, los olores que se formen en una sección pasarán a la otra. Para eliminar los olores, limpie completamente ambas secciones. Para evitar que pasen de una sección a otra, envuelva o cubra bien los alimentos.

Uso de los controles

Controles rotativos (en algunos modelos)

Para su conveniencia, los controles de su refrigerador vienen prefijados de fábrica. Al instalar su refrigerador, asegúrese de que los controles tengan aún los "ajustes medios" prefijados según se ilustra.



IMPORTANTE:

- Su refrigerador no enfriará cuando el Control del REFRIGERADOR está fijado en OFF.
- El Control del Refrigerador regula la temperatura del compartimiento del refrigerador. El Control del Congelador regula la temperatura del compartimiento del congelador. Los ajustes a la izquierda del ajuste medio hacen que la temperatura sea menos fría. Los ajustes a la derecha del ajuste medio hacen que la temperatura sea más fría.
- Espere 24 horas antes de poner alimentos en el refrigerador. Si usted agrega alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado por completo, sus alimentos podrían malograrse.
NOTA: El regular los Controles del Refrigerador y del Congelador a un ajuste más alto (más frío) no enfriará los compartimientos con más rapidez.
- Los ajustes prefijados deberían ser los correctos para el uso doméstico normal. Los controles están fijados correctamente cuando la leche o el jugo están tan fríos como a usted le gusta y cuando el helado está firme.
- Si la temperatura está demasiado caliente o demasiado fría en el refrigerador o en el congelador, antes de regular los controles, revise primero los conductos de ventilación para cerciorarse de que no estén obstruidos.

Ajuste de los controles rotativos

Si necesita regular las temperaturas, ajuste primero la temperatura del refrigerador.

NOTA: Espere por lo menos 24 horas entre ajustes y luego vuelva a verificar las temperaturas.

CONDICIÓN / MOTIVO:	REGULACIÓN DEL AJUSTE:
REFRIGERADOR demasiado frío No están fijados de acuerdo a las condiciones ambientales	Control del REFRIGERADOR a un ajuste más bajo
REFRIGERADOR demasiado caliente Se abre la puerta a menudo, se ha agregado una gran cantidad de alimentos o la temperatura ambiental es demasiado caliente	Control del REFRIGERADOR a un ajuste más alto
CONGELADOR demasiado frío No están fijados de acuerdo a las condiciones ambientales	Control del CONGELADOR a un ajuste más bajo
CONGELADOR demasiado caliente/ poquísimo hielo Se abre la puerta a menudo, o se ha agregado una gran cantidad de alimentos o la temperatura ambiental es muy fría (no puede cambiar de ciclo con la debida frecuencia) o se usa mucho hielo	Control del CONGELADOR a un ajuste más alto

Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo

(en algunos modelos - Accesorio)

Para poner a funcionar la fábrica de hielo:

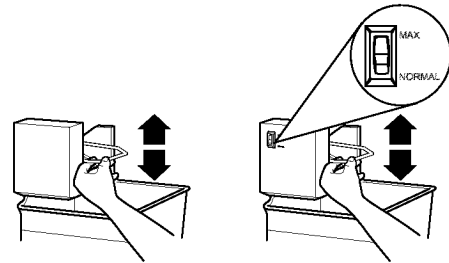
El interruptor de encendido/apagado (on/off) de la fábrica de hielo es un brazo de control de alambre localizado en un costado de la fábrica de hielo.

NOTA: No fuerce el brazo de control de alambre hacia arriba o hacia abajo.

1. Para poner a funcionar la fábrica de hielo, sencillamente baje el brazo de control de alambre.

NOTA: Su fábrica de hielo tiene un apagado automático. A medida que se produce el hielo, los cubitos de hielo llenarán el depósito para hielo y éstos levantarán el brazo de control de alambre a la posición de apagado (OFF-brazo elevado).

2. Para apagar la fábrica de hielo manualmente, levante el brazo de control de alambre a la posición de apagado (OFF-brazo elevado) y escuche el chasquido para cerciorarse de que la fábrica de hielo no va a continuar funcionando.



Para aumentar el ritmo de producción del hielo:

- Producción normal de hielo: En la producción normal de hielo, la fábrica de hielo deberá producir aproximadamente entre 7 y 9 lotes de hielo durante un período de 24 horas. Si no se produce el hielo con suficiente rapidez, gire el Control del congelador hacia un número más alto (más frío) en pasos de números intermedios. (Por ejemplo, si el control está en 3, póngalo entre 3 y 4.) Espere 24 horas entre cada ajuste.
- Producción máxima de hielo (en algunos modelos): En la producción máxima de hielo, la fábrica de hielo deberá producir aproximadamente entre 10 y 14 lotes de hielo durante un período de 24 horas. Si su refrigerador tiene la función de producción máxima de hielo, empuje el interruptor a MAX.

RECUERDE:

- Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producido.
- La calidad del hielo dependerá de la calidad del agua que suministre a su fábrica de hielo. Evite la conexión de su fábrica de hielo a un suministro de agua ablandada. Los químicos para ablandar el agua (como la sal) pueden dañar ciertos componentes de la fábrica de hielo y producir un hielo de muy baja calidad. Si no se puede evitar el uso de un suministro de agua ablandada, asegúrese de que el ablandador de agua esté funcionando correctamente y que goce de un buen mantenimiento.
- No guarde nada encima de la fábrica de hielo o en el depósito de hielo.

CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR

El modelo de su refrigerador podrá contar con algunas o todas estas características. Las características que se pueden adquirir por separado como accesorios vienen identificadas como "Accesorio". No todos los accesorios encajarán en todos los modelos. Si está interesado en adquirir uno de los accesorios, por favor llame al número gratuito que se encuentra en la portada o en la sección "Accesorios".

Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. Para su protección, el vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Tenga mucho cuidado al sacarlos para evitar que se dañen al caer.

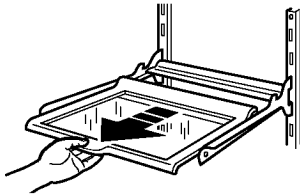
Estantes del refrigerador

Su modelo puede tener estantes de vidrio o alambre. Si usted guarda alimentos similares juntos y ajusta los estantes para que se adapten a las diferentes alturas de los artículos, se reduce el tiempo que el refrigerador permanece abierto y se ahorra energía.

Estantes deslizables (en algunos modelos)

Para quitar y volver a colocar un estante en el marco de metal:

1. Jale el estante hacia adelante hasta que se detenga. Incline el frente del estante hacia arriba y levántelo un poco mientras que jala el estante fuera del marco.
2. Vuelva a colocar el estante guiándolo de regreso dentro de las ranuras en el marco y empujando el estante para que pase el tope.

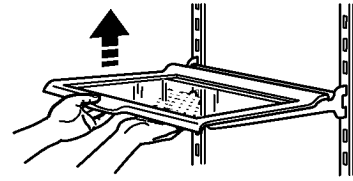


Estantes y marcos de los estantes

Para quitar y volver a colocar un estante/marco:

1. Quite el estante/marco inclinándolo por el frente y levantándolo fuera de los soportes del estante.

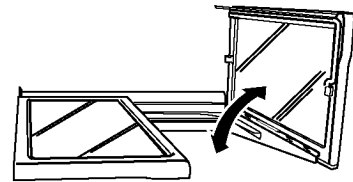
2. Vuelva a colocar el estante/marco guiando los ganchos posteriores del estante dentro de los soportes del estante. Incline el frente del estante hacia arriba hasta que los ganchos posteriores del estante caigan dentro de los soportes del estante. Verifique que el estante esté seguro en su lugar.



Estante abatible (en algunos modelos)

Para levantar o bajar el estante:

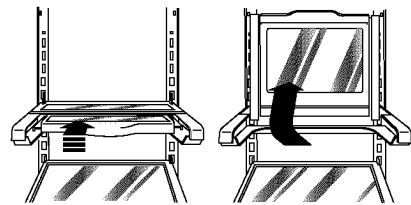
1. Levante el estante, jalando de la manija que se encuentra en la parte inferior del frente del estante y levante hasta que el estante encaje en la posición vertical.
2. Baje el estante hasta que encaje firmemente en su lugar.



Estante ajustable abatible (en algunos modelos)

Para subir y bajar el estante:

1. Eleve el estante primero deslizándolo hacia atrás y hacia abajo para hacerlo de la mitad del ancho. (Usted puede utilizar el estante en esta posición para guardar artículos más altos en el estante inferior.)
2. Levante el frente del estante hasta que encaje en su lugar contra la pared posterior. Baje el estante para que quede firmemente en su lugar.
3. Jale el frente del estante hacia el frente hasta que encaje en su lugar.

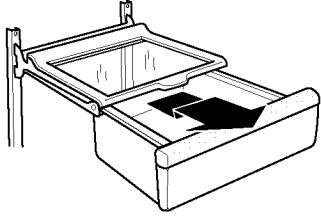


Cajón para carnes frías (en algunos modelos)

El cajón para carnes frías es muy conveniente para guardar pasas, nueces, comidas para untar y otros artículos pequeños a la temperatura normal del refrigerador.

Para quitar y volver a colocar el cajón para carnes frías:

1. Quite el cajón de carnes frías deslizando hacia afuera hasta el tope. Levante el frente y deslice el cajón hacia afuera hasta que salga.
2. Vuelva a colocar el cajón de carnes frías deslizando hacia atrás pasando el tope.



Cajón convertible para verduras/ carne, cajón para verduras y tapas

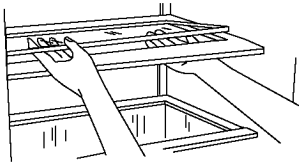
(en algunos modelos)

Para quitar y volver a colocar el cajón para verduras y el cajón convertible para verduras/carne:

1. Deslice el cajón para verduras y el cajón para carne hasta el tope. Eleve el frente del cajón con una mano mientras sujeta la parte inferior con la otra mano y deslice el cajón hasta que salga.
2. Vuelva a colocar el cajón para verduras o el cajón para carne deslizando hacia atrás pasando el tope.

Para quitar y volver a colocar las tapas del cajón para verduras o el cajón para verduras/carne:

1. Quite los cajones para verduras y carne. Presione hacia arriba en el centro de la parte de vidrio del cajón para verduras hasta que se separe del marco de plástico. Sostenga el vidrio del cajón para verduras firmemente y con cuidado deslícelo hacia adelante para quitarlo.
2. Levante el marco de la tapa del cajón para verduras y quítelo. Repita los pasos para quitar la tapa del cajón para carne.



3. Vuelva a colocar la parte posterior del marco de la tapa del cajón para carne en los soportes o guías que se encuentran en las paredes laterales del refrigerador y baje o deslice el frente del marco de la tapa a su lugar.
4. Deslice la parte posterior de la pieza de vidrio en el marco de la tapa y baje el frente a su lugar. Repita los pasos para volver a colocar la tapa del cajón para verduras.

Control de temperatura para el cajón convertible de verduras/carne

El cajón convertible de verduras/carne puede ajustarse de manera que enfríe correctamente la carne o las verduras. El aire dentro de la charola se enfría para prevenir que partes de los alimentos se congelen y puede ajustarse para mantener la carne a las temperaturas de almacenaje recomendadas por el National Livestock and Meat Board (Consejo Nacional de Ganado y Carnes): 28° - 32°F (-2° - 0°C).

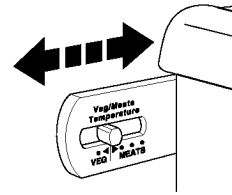
IMPORTANTE: Para mantener la frescura por más tiempo, antes de guardar siempre envuelva la carne en materiales que sean herméticos y a prueba de humedad. Siempre almacene la carne siguiendo las recomendaciones.

Cómo ajustar el control

El control convertible viene ajustado de fábrica en la posición menos fría para carnes.

Para cambiar el ajuste: Mueva el control hacia la derecha (más frío) o hacia la izquierda (menos frío), según desee.

Para guardar verduras: Para guardar las verduras a la temperatura óptima (que debe ser más caliente que para la carne), mueva el control hasta el extremo izquierdo, a la posición VEG.



IMPORTANTE: Si los alimentos se empiezan a congelar, mueva el control hacia la izquierda (menos frío). Recuerde que debe esperar 24 horas entre ajustes. Si lo hace así, le da tiempo a la temperatura de los alimentos a que cambie.

Guía para la conservación de carnes

Guarde la mayoría de las carnes en su envoltura original siempre y cuando sea hermética y a prueba de humedad. Vuelva a envolverlas si fuera necesario. Consulte el cuadro siguiente respecto a los períodos de conservación. Para guardar la carne por un tiempo más prolongado que los períodos indicados, congélela.

Pescado fresco o mariscos	mismo día de su compra
Pollo, carne de res molida, carnes varias (hígado, etc)	1 - 2 días
Carnes frías, filetes/asados	3 - 5 días
Carnes curadas	7 - 10 días

Sobras - Cubra sobras con papel plástico, o papel de aluminio o guárdelas en recipientes de plástico con tapas herméticas.

Control de humedad del cajón para verduras

(en algunos modelos)

Usted puede controlar el nivel de humedad en el cajón hermético para verduras. Regule el control a cualquier ajuste entre Bajo (LOW) y Alto (HIGH).

LOW (abierto) deja que el aire húmedo salga del cajón para verduras, y es el más adecuado para conservar las frutas y verduras con cáscara.

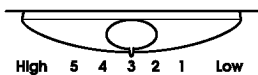
- Frutas: Lávelas, déjelas secar y guárdelas en el refrigerador en bolsas de plástico o en el cajón para verduras. No lave ni pele las moras sino en el momento de usarlas. Separe y guarde las moras en su recipiente original en el cajón para verduras, o guárdelas en una bolsa de papel cerrada sin apretar en un estante del refrigerador.
- Verduras con cáscaras: Colóquelas en bolsas de plástico o recipientes de plástico y guárdelas en el cajón para verduras.

HIGH (cerrado) mantiene el aire húmedo en el cajón para verduras, y es el más adecuado para conservar las verduras frescas de hoja.

- Verduras de hoja: Lávelas con agua fría, escúrralas y deshágase de las partes magulladas o amarillentas. Colóquelas en una bolsa de plástico o un recipiente de plástico y guárdelas en el cajón para verduras.

Ubicación del control de humedad:

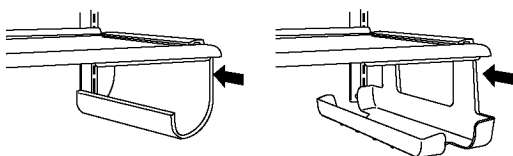
- El control de la humedad en el cajón para verduras (**Estilo 1** - a la izquierda)
- El control de la humedad en la tapa del cajón para verduras (**Estilo 2** - a la derecha)



Portavinos o portabotellas/latas (en algunos modelos - Accesorio)

Para quitar y volver a colocar el portavinos (a la izquierda) o el portabotellas/latas (a la derecha):

1. Quite el portabotellas/latas jalándolo directamente hacia afuera del estante.
2. Vuelva a colocar el portabotellas/latas deslizándolo entre el estante y la pared del refrigerador.



Compartimiento para alimentos (en algunos modelos - Accesorio)

NOTA: Para almacenamiento a largo plazo, guarde los huevos en un recipiente con tapa o en su recipiente original en un estante interior.

CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR

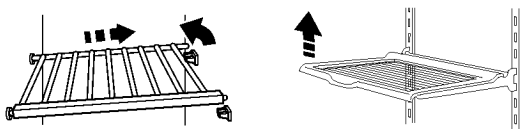
Su modelo podrá contar con algunas o todas estas características. Las características que pueden adquirirse por separado como accesorios vienen identificadas como "Accesorio". No todos los accesorios encajarán en todos los modelos. Si está interesado en adquirir uno de los accesorios, por favor llame al número gratuito que se encuentra en la portada o en la sección "Accesorios."

Estante del congelador

(el número de estantes varía dependiendo del modelo)

Para quitar y volver a colocar el estante:

1. Levante el estante y libérela de los soportes.
2. Deslícelo fuera de los hoyos de soporte del estante.
3. Vuelva a colocar el estante en el orden contrario.



Guía para la conservación de alimentos congelados

Los períodos de conservación variarán según la calidad y tipo de alimentos, el tipo de embalaje o envoltura empleada (deberá ser hermético y a prueba de humedad), y la temperatura de conservación. Es normal que hayan cristales de hielo dentro de un paquete sellado. Esto simplemente indica que la humedad y el aire dentro del paquete se han condensado, creando cristales de hielo.

No coloque en el congelador más alimentos sin congelar de los que puedan congelarse en 24 horas (no más de 2 a 3 libras de alimentos por pie cúbico [907 a 1,350 g por L] de espacio en el congelador). Deje suficiente espacio en el congelador para la circulación de aire entre los paquetes. Tenga cuidado de dejar suficiente espacio para que la puerta pueda cerrarse herméticamente.

Para obtener más información respecto a la preparación de alimentos para su congelación, consulte una guía de congeladores o un buen libro de cocina.

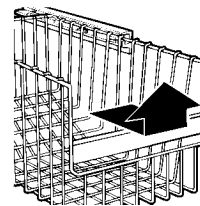
Canastilla del congelador

(recipiente de plástico en algunos modelos)

La canastilla del congelador se puede utilizar para guardar bolsas de frutas y verduras congeladas que pudieran caerse de las parrillas del congelador.

Para quitar y volver a colocar la canastilla del congelador:

1. Quite la canastilla deslizándola hasta el tope.
2. Levante el frente y deslícela hacia afuera totalmente.



3. Vuelva a colocar la canastilla en su lugar, colocándola en los rieles de guía de la pared lateral. Levante la parte frontal de la canastilla ligeramente al tiempo que la empuja hasta después de los toques de los rieles de guía y deslice la canastilla hacia adentro por completo.

CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA

Su modelo podrá contar con algunas o todas estas características. Las características que pueden adquirirse por separado como accesorios vienen identificadas como "Accesorio". No todos los accesorios encajarán en todos los modelos. Si está interesado en adquirir uno de los accesorios, por favor llame al número gratuito que se encuentra en la portada o en la sección "Accesorios".

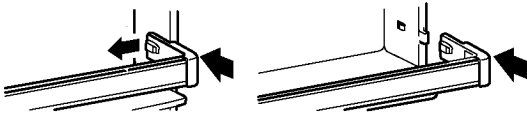
Rieles de la puerta

Se pueden quitar los rieles de la puerta para facilitar la limpieza.

Rieles a presión de la puerta

Para quitar y volver a colocar los rieles:

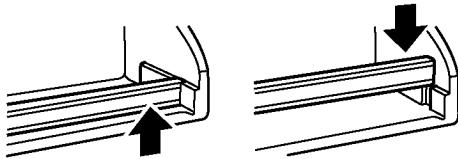
1. Quite los rieles empujando hacia adentro ligeramente en la parte frontal del soporte mientras jala hacia afuera la lengüeta interior. Repita estos pasos para el otro extremo del riel.
2. Vuelva a colocar los rieles alineando los extremos de los soportes con los botones que están en los costados del revestimiento de la puerta. Encaje a presión el soporte y las piezas del riel en las lengüetas que están encima del estante, tal como se ilustra.



Rieles calzables de la puerta

Para quitar y volver a colocar los rieles:

1. Quite los rieles jalando directamente hacia arriba cada extremo del riel.
2. Vuelva a colocar los rieles deslizando el riel del estante en las ranuras de la puerta y empujando el riel directamente hacia abajo hasta que se detenga.

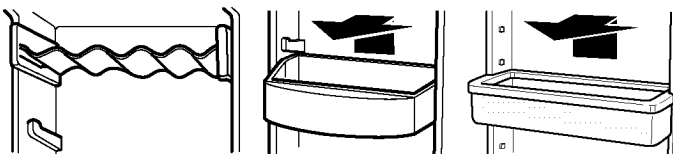


Portalatas y recipientes de la puerta (en algunos modelos)

NOTA: Los portalatas pueden adquirirse como un accesorio en algunos modelos.

Para quitar y volver a colocar los portalatas/recipientes:

1. Quite el portalatas/ recipiente levantándolo y jalándolo directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el portalatas/ recipiente deslizándolo hacia adentro sobre el soporte elegido y empujándolo hacia abajo hasta que se detenga.



CUIDADO DE SU REFRIGERADOR

Limpieza

⚠️ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Tanto la sección del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambas secciones más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

Para limpiar su refrigerador:

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro eléctrico.
2. Quite todas las partes desmontables del interior, tales como estantes, compartimientos para verduras, etc.
3. Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño suave y un detergente suave con agua tibia.
 - No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para pulir, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos de petróleo en las partes de plástico, revestimientos de la puerta o juntas. No use toallas de papel, estropajos para fregar u otros utensilios de limpieza ásperos. Estos pueden rayar o dañar los materiales.
 - Para ayudar a eliminar olores, puede lavar las paredes interiores con una mezcla de agua tibia y bicarbonato de sodio (2 cucharadas en un cuarto de galón [26 g en 0,95 L] de agua).
4. Lave las superficies externas metálicas pintadas y de acero inoxidable con una esponja limpia o un paño suave y detergente suave con agua tibia. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos. Seque meticulosamente con un paño suave. Para obtener una protección adicional contra daños a las superficies exteriores metálicas pintadas, aplique cera para electrodomésticos (o cera en pasta para autos) con un paño limpio y suave. No encere las partes de plástico.

NOTA: Para mantener como nuevo su refrigerador de Acero Inoxidable y para quitar marcas o rayaduras, es sugerible usar un limpiador de Acero Inoxidable aprobado por el fabricante.

IMPORTANTE: ¡Este limpiador es sólo para partes de Acero Inoxidable!

No permita que el limpiador para acero inoxidable entre en contacto con ninguna parte de plástico tales como las piezas decorativas, las tapas del despachador o las empaquetaduras de la puerta. Si se produce contacto accidental, limpie la pieza de plástico con una esponja y detergente suave en agua tibia. Seque meticulosamente con un paño suave. Para ordenar el limpiador, vea la sección "Accesorios".

- Una limpieza rutinaria del condensador no es necesaria en ambientes normales de operación en el hogar. Si el ambiente contiene mucha grasa o polvo, o si hay bastante tránsito de mascotas en el hogar, el condensador deberá limpiarse cada dos o tres meses para asegurar la máxima eficacia.

Si necesita limpiar el condensador:

- Quite la rejilla de la base (vea la sección "Rejilla de la base" o "Cómo quitar la puerta").
 - Use una aspiradora con un cepillo suave para limpiar la rejilla, las áreas abiertas detrás de la rejilla y la superficie frontal del condensador.
 - Vuelva a colocar la rejilla de la base cuando termine.
- Enchufe el refrigerador o vuelva a conectar el suministro eléctrico.

Cómo cambiar los focos

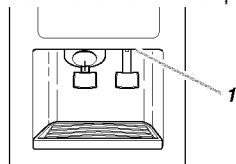
NOTA: No todos los focos para aparatos electrodomésticos son adecuados para su refrigerador. Asegúrese de cambiar el foco con otro que sea del mismo tamaño y forma. La luz del despachador requiere de un foco de 10 Watts de uso pesado y las demás luces requieren un foco de 40 Watts para electrodomésticos. Puede conseguir los focos con su distribuidor.

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Si se indica, quite la pantalla de la luz como se muestra.

NOTA: Para limpiar la pantalla de la luz, lávela con agua tibia y un detergente líquido. Enjuague y seque la pantalla meticulosamente.
- Quite el foco y reemplácelo con uno del mismo tamaño, forma y vatiaje.
- Si se indica, vuelva a colocar la pantalla como se muestra.
- Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

Luz del despachador (en algunos modelos)

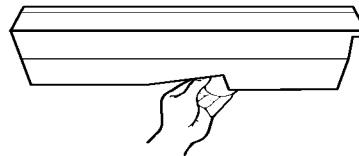
Quite y reemplace el foco del área del despachador.



1. Luz del despachador

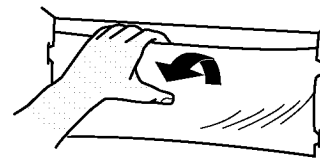
Luz del panel de control del refrigerador

Quite y reemplace el foco que está detrás del panel de control del refrigerador.



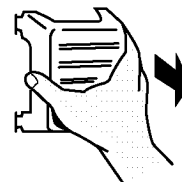
Luz del cajón para verduras o Luz superior del congelador (en algunos modelos):

- Quite la pantalla de luz sujetándola por la parte superior central y jalándola hacia adelante mientras la gira hacia un lado. Si es necesario, quite la tapa del cajón para verduras para tener acceso a la pantalla del cajón para verduras.
- Vuelva a colocar la pantalla insertando las lengüetas que están en uno de los lados de la pantalla en los orificios ranurados en el revestimiento interno del refrigerador o congelador. Luego doble con cuidado la pantalla por el centro para insertar las lengüetas en el otro extremo.



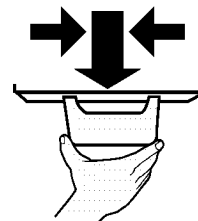
Luz superior del congelador (en algunos modelos)

- Quite la pantalla de luz sujetándola por los lados y apretando hacia el centro y al mismo tiempo jalándola hacia adelante.
- Vuelva a colocar la pantalla de luz insertando las lengüetas en los orificios ranurados en el revestimiento interno del congelador. Empuje hasta que la pantalla encaje en su lugar.



Luz inferior del congelador debajo del depósito de hielo (en algunos modelos)

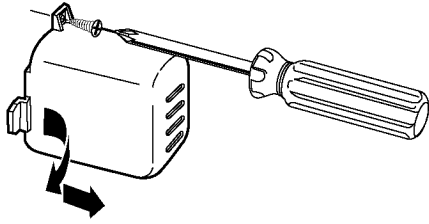
- Quite la pantalla de luz sujetándola por los lados y apretando hacia el centro. Una vez que los ganchos en los lados de la pantalla estén fuera del revestimiento interno del congelador, jálela hacia abajo.
- Vuelva a colocar la pantalla apretando los lados hacia el centro e insertando los ganchos en los lados de la pantalla en los orificios ranurados. Una vez que los ganchos estén en su lugar, encaje el frente de la pantalla en el orificio ranurado.



Luz inferior del congelador detrás de la canasta superior del congelador (en algunos modelos)

- Dependiendo del modelo, quite la canasta superior del congelador o el estante de la canasta superior del congelador. Quite la pantalla removiendo el tornillo Phillips ubicado en la parte superior de la pantalla. Cuidadosamente, rote la pantalla hasta que la lengüeta se pueda quitar con cuidado de la pared del congelador.

- Vuelva a colocar la pantalla insertando la lengüeta izquierda dentro de la pared del congelador. Alinee la lengüeta superior con el orificio para tornillo y coloque el tornillo.



Cortes de corriente

Si no va a haber electricidad por 24 horas o menos, mantenga las dos puertas del refrigerador cerradas para que los alimentos se mantengan fríos y congelados.

Si el corte de electricidad va a durar más de 24 horas haga lo siguiente:

- Saque todos los alimentos congelados y guárdelos en una conservadora de comida congelada.
- Ponga 2 libras (907 g) de hielo seco en el congelador por cada pie cúbico (28 L) de espacio en su congelador. Esto mantendrá los alimentos congelados de dos a cuatro días.
- Si no tiene conservadora de alimentos ni hielo seco, use todos los alimentos perecederos de una vez o póngalos en latas.

RECUERDE: Un congelador lleno se mantiene frío por más tiempo que uno a medio llenar. Un congelador lleno de carne se mantiene frío por más tiempo que uno lleno de alimentos de pastelería. Si Ud. ve que los alimentos contienen cristales de hielo, se pueden volver a congelar, pero la calidad y el sabor pueden afectarse. Si el alimento no está en buenas condiciones, descártelo.

Cuidado durante las vacaciones y mudanzas

Vacaciones

Si Ud. decide dejar el refrigerador funcionando mientras está ausente:

1. Use todos los artículos perecederos y congele el resto.
2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
 - Levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición OFF (derecha).
 - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo.
3. Vacíe el depósito de hielo.

Si Ud. decide apagar el refrigerador antes de irse:

1. Saque toda la comida del refrigerador.
2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
 - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
 - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición OFF (derecha).
3. Coloque el Control del termostato (o Control del refrigerador dependiendo del modelo) en la posición OFF (apagado). Vea la sección "Ajuste o Uso de controles".
4. Limpie el refrigerador, pásele un trapo y séquelo bien.

5. Fije bloques de goma o de madera con cinta adhesiva a ambas puertas para que queden abiertas y el aire circule. Esto evita que se formen olores y que crezcan hongos.

Mudanza

Si Ud. muda su refrigerador a una casa nueva, siga los siguientes pasos para prepararse para la mudanza.

1. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
 - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
 - Desconecte la tubería de agua de atrás del refrigerador.
 - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición OFF (derecha).
2. Saque toda la comida del refrigerador y empaque todos los alimentos congelados en hielo seco.
3. Vacíe el depósito de hielo.
4. Apague (OFF) el Control del termostato (o el Control del refrigerador, dependiendo del modelo). Consulte la sección "Ajuste o Uso de controles".
5. Desenchufe el refrigerador.
6. Vacíe el agua de la bandeja colectora.
7. Limpie, pásele un trapo y seque bien.
8. Saque todas las partes desmontables, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se sacudan durante la mudanza.
9. Según el modelo, levante la parte delantera del refrigerador para que ruede con facilidad o atornille las patas niveladoras para no rayar el piso. Consulte la sección "Cierre de las puertas" o "Cómo nivelar su refrigerador".
10. Sostenga las puertas cerradas y el cable pegado al gabinete del refrigerador con cinta adhesiva.

Cuando llegue a la casa nueva, ponga todo de nuevo y lea la sección "Instrucciones de instalación" para obtener instrucciones de preparación. Además, si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática, recuerde volver a conectar el suministro de agua al refrigerador.

LOCALIZACIÓN Y REPARACIÓN DE AVERÍAS

Siga las sugerencias que aparecen a continuación para evitar el costo de una visita de servicio innecesaria.

Su refrigerador no funciona

- **¿Está desconectado el cable eléctrico?** Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Se quemó un fusible de la casa o se disparó un disyuntor?** Reemplace el fusible o reposicione el circuito.
- **¿Está el control del refrigerador o del congelador en la posición OFF (Apagado)?** Vea la sección "Ajuste o Uso de controles".
- **¿Se está descongelando el refrigerador?** En 30 minutos vuelva a revisar si el refrigerador está funcionando. Su refrigerador activa regularmente un ciclo de descongelación automática.

Las luces no funcionan

- **¿Está desconectado el cable eléctrico?** Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Está flojo un foco o se ha quemado?** Vea la sección “Cómo cambiar el(los) foco(s)”.

Hay agua en la bandeja recolectora de agua

- **¿Se está descongelando el refrigerador?** El agua se evaporará. Es normal que caigan gotas de agua en la bandeja recolectora de agua.
- **¿Está más húmedo que lo normal?** Cuando esté húmedo, tenga en cuenta que el agua en la bandeja recolectora tardará más en evaporarse.

Parece que el motor funciona excesivamente

- **¿Está la temperatura ambiente más caliente que lo normal?** En condiciones de calor, el motor funciona por períodos más largos. Cuando la temperatura ambiente es normal, el motor funciona entre 40% al 80% del tiempo. Si la habitación está caliente, puede funcionar por más tiempo.
- **¿Se acaba de agregar una gran cantidad de alimentos al refrigerador?** Agregar grandes cantidades de alimentos hace que se caliente el refrigerador. Es normal que el motor funcione por períodos más prolongados para volver a enfriar el refrigerador.
- **¿Se han abierto las puertas a menudo?** Cuando esto ocurre, el motor puede funcionar por períodos más largos. Ahorre energía sacando todo lo que necesita del refrigerador de una sola vez, manteniendo los alimentos organizados y cerrando la puerta inmediatamente después de sacarlos.
- **¿No se han ajustado los controles correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?** Vea la sección “Ajuste o Uso de controles”.
- **¿No están las puertas completamente cerradas?** Cierre las puertas con firmeza. Si no cierran completamente, vea “Las puertas no cierran completamente” más adelante en esta sección.
- **¿Están sucios los serpentines del condensador?** Esto impide la transferencia del aire y hace que el motor trabaje más. Limpie los serpentines del condensador. Vea la sección “Limpieza”.
- **¿No están selladas por completo las empaquetaduras de la puerta?** Llame a una persona calificada o a un técnico.
NOTA: Su nuevo refrigerador funcionará por períodos más largos que su refrigerador anterior debido al motor de alto rendimiento.

El refrigerador parece hacer mucho ruido

- **Los sonidos pueden ser normales para su refrigerador.** Consulte la sección “Sonidos normales”.

La fábrica de hielo no produce hielo o no produce suficiente hielo

- **¿Se acaba de instalar la fábrica de hielo?** Deje transcurrir 72 horas para que la fábrica de hielo comience a producir hielo. Una vez que su refrigerador se ha enfriado, la fábrica de hielo debe empezar a producir de 70 a 120 cubos cada 24 horas.

- **¿Está el brazo de control de alambre de la fábrica de hielo (en algunos modelos) en la posición OFF (Apagado-brazo de control de alambre hacia arriba)?** Baje el brazo de control de alambre a la posición ON (Encendido-brazo de control de alambre hacia abajo). Vea la sección “Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo”.
- **¿No está abierta la válvula de cierre de la tubería del agua al refrigerador?** Abra la válvula de agua. Vea la sección “Conexión del refrigerador al suministro de agua”.
- **¿Se trabó un cubo de hielo en el brazo eyector?** Saque el hielo del brazo eyector con un utensilio de plástico. Vea la sección “Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo”.
- **¿Tiene agua el molde de la fábrica de hielo o no se ha producido hielo?** Verifique si su refrigerador ha sido conectado al suministro de agua de su casa y si la válvula de cierre está abierta. Vea la sección “Conexión del refrigerador al suministro de agua”.
- **¿Se acaba de sacar una gran cantidad de hielo?** Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo se restablezca.
- **¿Se han ajustado correctamente los controles?** Vea la sección “Ajuste o Uso de controles”.

NOTA: Si el problema no se debe a ninguna de las alternativas indicadas, puede haber un problema en la tubería de agua. Llame solicitando servicio.

El hielo tiene mal sabor, mal olor o un color grisáceo

- **¿Son nuevas las conexiones de plomería, produciendo un hielo descolorido o de mal sabor?** Deseche los primeros lotes de hielo.
- **¿Se han guardado los cubos de hielo por mucho tiempo?** Tire los cubos de hielo viejos y obtenga un nuevo lote.
- **¿Se necesita limpiar el congelador y el depósito o balde de hielo?** Vea la sección “Limpieza” o “Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo”.
- **¿Se han envuelto debidamente los alimentos en el congelador o el refrigerador?** Use empaques herméticos contra humedad para ayudar a prevenir transferencia de olores en la comida almacenada.
- **¿Contiene el agua minerales (como el azufre)?** Podría ser necesario instalar un filtro para eliminar los minerales.

El divisor entre los dos compartimientos está caliente

Probablemente el calor se debe al funcionamiento normal del control automático de humedad exterior. Si sigue teniendo problemas, solicite servicio.

La temperatura está demasiado caliente

- **¿Están bloqueados los orificios de ventilación en cualquiera de los compartimientos?** Esto impide la circulación del aire frío del congelador al refrigerador. Saque todos los objetos que bloquean los orificios de ventilación. Vea la ubicación de estos orificios en la sección “Cómo asegurar la debida circulación del aire”.
- **¿Se abre(n) la(s) puerta(s) con frecuencia?** Tenga en cuenta que el refrigerador se calienta cuando esto ocurre. Para mantener el refrigerador frío, trate de sacar todo lo que necesita del refrigerador de una sola vez, mantenga los alimentos organizados y cierre la puerta inmediatamente después de sacarlos.

- **¿Se acaba de agregar una gran cantidad de alimentos al refrigerador o al congelador?** Agregar grandes cantidades de alimentos calienta el refrigerador. Pueden transcurrir varias horas para que el refrigerador recupere su temperatura normal.
- **¿Se han ajustado los controles correctamente de acuerdo a las condiciones circundantes?** Vea la sección "Ajuste o Uso de controles".

Hay acumulación de humedad en el interior

- **¿Están bloqueados los orificios de ventilación en el refrigerador?** Saque todos los objetos que bloquean los orificios de ventilación. Vea la ubicación de los orificios en la sección "Cómo asegurar la debida circulación del aire".
- **¿Se abre(n) la(s) puerta(s) con frecuencia?** Evite la acumulación de humedad sacando todo lo que necesita del refrigerador de una sola vez, manteniendo los alimentos organizados y cerrando la puerta inmediatamente después de sacarlos.
- **¿Está húmeda la habitación?** Es normal que se acumule humedad dentro del refrigerador cuando el aire exterior está húmedo.
- **¿Se han envuelto correctamente los alimentos?** Verifique que todos los alimentos estén bien envueltos. Seque los recipientes húmedos antes de colocarlos en el refrigerador.
- **¿Se han ajustado los controles correctamente de acuerdo a las condiciones circundantes?** Vea la sección "Ajuste o Uso de controles".
- **¿Se ha completado un ciclo de descongelación automática?** Es normal que se formen gotitas cuando el refrigerador se descongela automáticamente.

Las puertas no cierran completamente

- **¿Hay paquetes de comida que impiden que se cierre la puerta?** Ordene los recipientes de manera que queden más juntos y ocupen menos espacio.
- **¿Está el depósito o el balde de hielo mal colocado?** Empuje el depósito de hielo hasta el fondo. Si el depósito de hielo no llega hasta el fondo, puede ser que no esté derecho. Sáquelo y vuelva a empujarlo. Vea la sección "Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo".
- **¿Están las bandejas, parrillas, depósitos o canastillas mal colocados?** Coloque la tapa del cajón de verduras y todas las bandejas, parrillas, depósitos y canastillas en la posición correcta. Para más información, vea la sección "Cajón de verduras y tapa del cajón de verduras".
- **¿Están las empaquetaduras pegajosas?** Limpie las empaquetaduras de acuerdo con las instrucciones en la sección "Limpieza".
- **¿Se balancea el refrigerador o no está nivelado?** Nivele el refrigerador. Vea la sección "Cómo cerrar la puerta" o "Cómo nivelar su refrigerador", dependiendo de su modelo.
- **¿Se desmontaron las puertas durante la instalación de la unidad y no se volvieron a instalar correctamente?** Quite y vuelva a colocar las puertas de acuerdo con la sección "Cómo quitar las puertas" en algunos modelos, o llame a un técnico de servicio calificado.

Es difícil abrir las puertas

- **¿Están las empaquetaduras sucias o pegajosas?** Limpie las empaquetaduras de acuerdo con las instrucciones en la sección "Limpieza".

SERVICIO

En los EE.UU.

Contratos Maestros de Protección

¡Felicitaciones por su inteligente adquisición!

Su nuevo electrodoméstico Kenmore® ha sido diseñado y fabricado para brindarle años de funcionamiento confiable. Pero al igual que todos los productos, puede necesitar mantenimiento preventivo o reparación de vez en cuando. Es allí donde el Contrato Maestro de Protección puede ahorrarle dinero e inconvenientes.

Adquiera un Contrato Maestro de Protección hoy y protéjase contra molestias y gastos inesperados.

El Contrato Maestro de Protección también ayuda a prolongar la vida de su nuevo artefacto. He aquí lo que se incluye en el Contrato:

- ✓ **Servicio Experto** por nuestros 12.000 especialistas en reparación competentes
- ✓ **Servicio ilimitado y gratuito** para repuestos y mano de obra en todas las reparaciones protegidas por el contrato
- ✓ **Garantía "sin disgustos"** - reemplazo de su producto protegido si ocurren más de tres fallas del producto en el transcurso de doce meses
- ✓ **Reemplazo del producto** si su producto protegido no puede ser reparado
- ✓ **Revisión Anual de Mantenimiento Preventivo** a solicitud suya - sin costo adicional
- ✓ **Ayuda rápida por teléfono** - asistencia no técnica e instructiva para productos reparados en su hogar, además de un horario de reparación conveniente
- ✓ **Protección de sobrevoltaje** contra daños eléctricos debido a fluctuaciones de electricidad
- ✓ **Reembolso de la renta** si la reparación de su producto protegido tarda más de lo prometido

Una vez adquirido el Contrato, tan sólo tiene que llamar para fijar la visita de servicio técnico. Usted puede llamar a cualquier hora, de día o de noche, o fijar una visita técnica en Internet.

Sears cuenta con un equipo de más de 12.000 especialistas en reparación competentes, quienes tienen a disposición más de 4,5 millones de repuestos y accesorios de calidad. Ése es el tipo de profesionalismo con el que usted puede contar para ayudarlo a prolongar la vida de su nuevo artefacto por muchos años más. ¡Adquiera hoy su Contrato Maestro de Protección!

Se aplican algunas limitaciones y exclusiones. Para obtener precios e información adicional, llame al 1-888-784-6427.

Servicio de Instalación de Sears

Para la instalación profesional garantizada de artefactos electrodomésticos y artículos como son abridores de puertas de garaje y calentadores de agua, en los EE.UU. llame al **1-800-4-MY-HOME®**.

En Canadá

Su compra adquiere un nuevo valor ya que usted puede confiar en Sears HomeCentral® para obtener servicio de reparación. Con más de 2.400 especialistas capacitados en reparaciones y acceso a más de 900.000 de piezas de repuesto y accesorios, contamos con las herramientas, piezas, conocimiento y la destreza para asegurarnos de respaldar nuestra promesa de que: Reparamos lo que vendemos.

Contratos de mantenimiento Sears

Su electrodoméstico Kenmore® está diseñado, fabricado y sometido a prueba para proporcionarle años de funcionamiento confiable. No obstante, cualquier electrodoméstico moderno puede necesitar servicio técnico de vez en cuando. El contrato de mantenimiento Sears le ofrece un programa de servicio excepcional, a un precio accesible.

El contrato de mantenimiento Sears

- Garantiza el servicio técnico del mañana a precios de hoy.
- Elimina las facturas de reparación producidas por el uso normal y el desgaste.
- Cubre las visitas de servicio no técnicas y educativas.
- Proporciona una revisión anual de mantenimiento preventivo a solicitud suya, para asegurarse de que su electrodoméstico está en condiciones apropiadas de funcionamiento.

Se aplican ciertas restricciones. Para obtener información referente a los Contratos de mantenimiento de Sears Home Central®, llame al 1-800-361-6665.

Accesorios

Refacciones

Para pedir el limpiador de acero inoxidable, sírvase tomar como referencia los números de servicio ubicados en la contraportada de este manual. Pida el número apropiado de pieza que se detalla a continuación, o póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Kenmore.

Limpiador de Acero Inoxidable:

Pieza No. D22 M40083 R

TABLE DES MATIÈRES

GARANTIE	35
SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR	36
INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR	37
Déballage	37
Emplacement d'installation	37
Spécifications électriques	38
Grille de la base	38
Enlèvement des portes	38
Fermeture des portes	40
Raccordement de la canalisation d'eau	40
Sons normaux	41
UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR	42
Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée	42
Utilisation des commandes	42
Machine à glaçons et bac/seau d'entreposage	43
CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR	43
Tablettes du réfrigérateur	43
Tablette relevable	44
Tablette relevable ajustable	44
Tiroir pour spécialités alimentaires	44
Tiroir à légumes/viande convertible, bac à légumes et couvercles	44
Réglage de la température du tiroir à légumes/viande convertible	44
Réglage de l'humidité dans le bac à légumes	45
Casier à vin ou porte-cannettes/bouteilles	45
Casier utilitaire	45
CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR	45
Tablette de congélateur	45
Panier ou bac de congélateur	46
CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE	46
Tringles dans la porte	46
Porte-cannettes et balconnets	46
ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR	47
Nettoyage	47
Remplacement des ampoules d'éclairage	47
Pannes de courant	48
Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement	48
DÉPANNAGE	49
SERVICE	51
Aux États-Unis	51
Au Canada	51
Accessoires	51

GARANTIE

GARANTIE COMPLÈTE DE UN AN DU RÉFRIGÉRATEUR.

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce réfrigérateur est utilisé et entretenu d'après les instructions jointes ou fournies avec le produit, Sears réparera ce réfrigérateur sans frais, si la défektivité provient des matériaux ou de la fabrication.

GARANTIE COMPLÈTE DE CINQ ANS DU SYSTÈME SCÉLLÉ DU RÉFRIGÉRATEUR.

Pendant cinq ans à compter de la date d'achat, lorsque ce réfrigérateur est utilisé et entretenu d'après les instructions au propriétaire jointes ou fournies avec le produit, Sears réparera le système scellé (comprenant le système de réfrigération, la tubulure de raccordement et le compresseur) sans frais, s'il existe une défektivité des matériaux ou de fabrication.

La garantie ci-dessus s'applique seulement aux réfrigérateurs qui ont été utilisés pour la conservation des aliments en utilisation domestique privée et exclut les cartouches originales et de rechange des filtres à eau et à glace Kenmore (si le réfrigérateur est doté du système de filtration). Les cartouches originales et de rechange sont garanties pendant 30 jours, pièces seulement, contre les vices de matériaux ou de fabrication.

LE SERVICE DE GARANTIE EST DISPONIBLE EN COMMUNIQUANT AVEC LE CENTRE DE SERVICE SEARS LE PLUS PROCHE AU CANADA OU AUX ÉTATS-UNIS.

Cette garantie s'applique seulement pendant que ce produit est utilisé au Canada ou aux États-Unis. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre ou d'un État à l'autre.

Les termes de garantie peuvent varier au Canada. Communiquer avec votre centre de service Sears local pour des détails complets.

**Sears, Roebuck and Co.
Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canada, Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8**

Enregistrement du produit

Dans l'espace ci-dessous, veuillez inscrire vos numéros complets de modèle et de série ainsi que la date d'achat. On peut trouver ces renseignements sur l'étiquette signalétique de modèle et du numéro de série située sur la paroi intérieure du réfrigérateur.

Ayez ces renseignements à portée de la main pour vous aider à obtenir de l'assistance ou du service plus rapidement lorsque vous communiquez avec Sears à propos de votre réfrigérateur.

Numéro de modèle 106. _____

Numéro de série _____

Date d'achat _____

Garder ces instructions et votre facture de vente pour référence ultérieure.

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou des blessures lors de l'utilisation du réfrigérateur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Remplacer tous les panneaux avant de faire la remise en marche.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.
- Débrancher le réfrigérateur avant l'installation de la machine à glaçons (seulement pour modèles prêts à recevoir une machine à glaçons).
- Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons ou de l'eau (sur certains modèles).
- Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Mise au rebut de votre vieux réfrigérateur

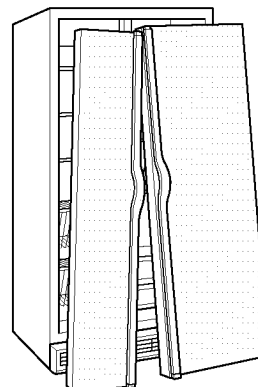
⚠ AVERTISSEMENT

Risque de suffoquer

Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.
Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.

Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Enlever les portes.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne peuvent pas y pénétrer facilement.



IMPORTANT : L'emprisonnement et l'étouffement des enfants ne sont pas un problème du passé. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils sont laissés abandonnés pendant "quelques jours seulement". Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Déballage

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

Enlèvement des matériaux d'emballage

- Enlever le ruban adhésif et tout résidu de colle du réfrigérateur avant de le mettre en marche. Frotter une petite quantité de savon liquide à vaisselle sur l'adhésif avec les doigts. Rincer à l'eau tiède et essuyer.
- Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre réfrigérateur. Pour plus de renseignements, voir la section "Sécurité du réfrigérateur".

Déplacement de votre réfrigérateur :

Votre réfrigérateur est lourd. Lors du déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage ou le service, veiller à protéger le plancher. Toujours tirer le réfrigérateur tout droit lors du déplacement. Ne pas incliner le réfrigérateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

Nettoyage avant l'utilisation

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur du réfrigérateur avant de l'utiliser. Voir les instructions de nettoyage dans la section "Entretien du réfrigérateur".

Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Pour votre protection, le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Un soin spécial s'impose lors de leur déplacement pour éviter l'impact d'une chute.

Emplacement d'installation

⚠ AVERTISSEMENT



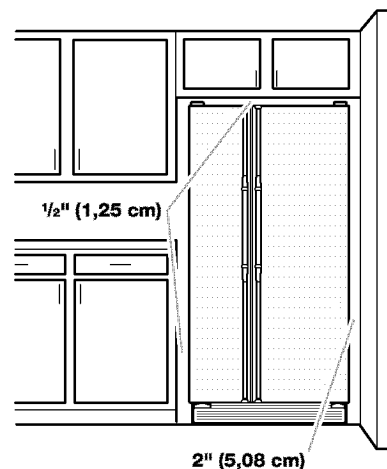
Risque d'explosion

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Pour obtenir une aération appropriée pour votre réfrigérateur, laisser 1/2 po (1,25 cm) de chaque côté et au sommet. Si vous installez votre réfrigérateur près d'un mur fixe, laisser un minimum de 2 po (5,08 cm) de chaque côté (selon le modèle) pour permettre à la porte de s'ouvrir sans obstruction. Si votre réfrigérateur comporte une machine à glaçons, s'assurer qu'un espace additionnel est prévu à l'arrière pour permettre les connexions des conduits d'eau.

REMARQUE : Ne pas installer le réfrigérateur près d'un four, d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur, ni dans un endroit où la température baissera au-dessous de 55°F (13°C).



Spécifications électriques

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

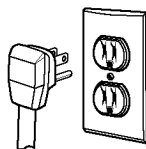
Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Avant de placer le réfrigérateur à son emplacement final, il est important de vous assurer d'avoir la connexion électrique appropriée :

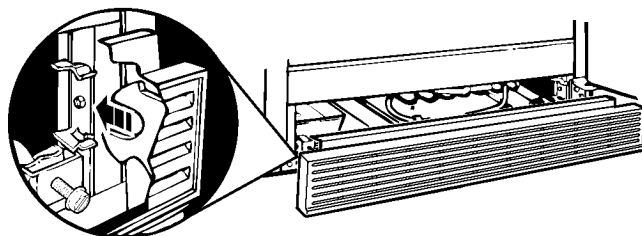


Méthode recommandée de mise à la terre

Une source d'alimentation de 115 volts, 60 Hz, type 15 ou 20 ampères CA seulement, protégée par fusibles et adéquatement mise à la terre est nécessaire. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter uniquement votre réfrigérateur. Utiliser une prise murale qui ne peut pas être mise hors circuit à l'aide d'un commutateur. Ne pas employer de rallonge.

REMARQUE : Avant d'exécuter tout type d'installation, nettoyage ou remplacement d'une ampoule d'éclairage, tourner la commande (du thermostat, du réfrigérateur ou du congélateur selon le modèle) à OFF (arrêt) et débrancher ensuite le réfrigérateur de la source d'alimentation électrique. Lorsque vous avez terminé, reconnecter le réfrigérateur à la source d'alimentation électrique et mettre de nouveau la commande (du thermostat, du réfrigérateur ou du congélateur selon le modèle) au réglage désiré.

Grille de la base



Pour enlever la grille de la base :

1. Ouvrir les deux portes du réfrigérateur.
2. Placer les mains le long des extrémités de la grille, avec vos pouces sur le dessus. Appuyer avec vos pouces et retirer la base vers le haut.

REMARQUE : Ne pas oublier de remettre la fiche technique en place derrière la grille de la base après le nettoyage.

Réinstallation de la grille de la base :

1. Ouvrir les portes.
2. Aligner les languettes d'appui de la grille avec les agrafes en métal.
3. Appuyer fermement sur la grille pour l'enclencher en place.

Enlèvement des portes

Outils requis : Clés à douilles à tête hexagonale de 1/4 po, 1/2 po et 5/16 po, un tournevis à lame plate et un tournevis Phillips.

IMPORTANT :

- Avant de commencer, tourner la commande du réfrigérateur à OFF (arrêt), débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique. Enlever les aliments et tous les compartiments ou contenants utilitaires réglables dans les portes.
- Il peut être nécessaire seulement d'enlever soit la poignée de la porte ou les portes pour faire passer votre appareil dans un cadre de porte de votre résidence. Mesurer l'ouverture de la porte pour déterminer si oui ou non il faut enlever les poignées ou les portes du réfrigérateur.

Enlèvement des poignées (facultatif)

1. Appliquer une pression forte avec votre main sur la surface de la garniture. Glisser la garniture supérieure vers le haut et la garniture inférieure vers le bas hors de la poignée. Soulever les pièces de la garniture des vis de fixation (voir dessin 1).
2. Enlever les vis des poignées et les poignées.
3. Mettre le réfrigérateur en place. Replacer les poignées tel qu'indiqué (voir dessin 1).

Enlèvement des portes

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Ouvrir les deux portes du réfrigérateur. Enlever la grille de la base en poussant vers le haut les coins inférieurs externes (voir dessin 2).
3. Fermer les deux portes et les garder fermées jusqu'à ce que vous soyez prêt à les soulever pour les dégager de la caisse.
4. Enlever le couvercle de la charnière supérieure à gauche et les vis (voir dessin 3). Ne pas enlever la vis 1.
5. Soulever soigneusement et verticalement la porte du congélateur pour l'enlever de la charnière inférieure (voir dessin 4).
6. Enlever le couvercle de la charnière supérieure à droite et les vis tel qu'indiqué (voir dessin 5). Ne pas enlever la vis 1.
7. Soulever verticalement la porte du réfrigérateur pour l'enlever de la charnière inférieure (voir dessin 4).
8. Il peut ne pas être nécessaire d'enlever la charnière inférieure pour faire passer le réfrigérateur dans un cadre de porte. Les deux charnières à la base ont une construction similaire.
 - Démontez les charnières tel qu'indiqué (voir dessin 6). Ne pas enlever la vis 1.

Réinstallation des portes et des charnières

1. Replacer les deux charnières inférieures, si elles ont été enlevées. Serrer les vis.
2. Replacer la porte du congélateur en soulevant soigneusement la porte dans la charnière inférieure à gauche.

REMARQUE : Fournir un appui additionnel pour les portes pendant que les charnières supérieures sont remplacées. Ne pas dépendre sur les aimants des portes pour tenir les portes en place pendant que vous faites le travail.

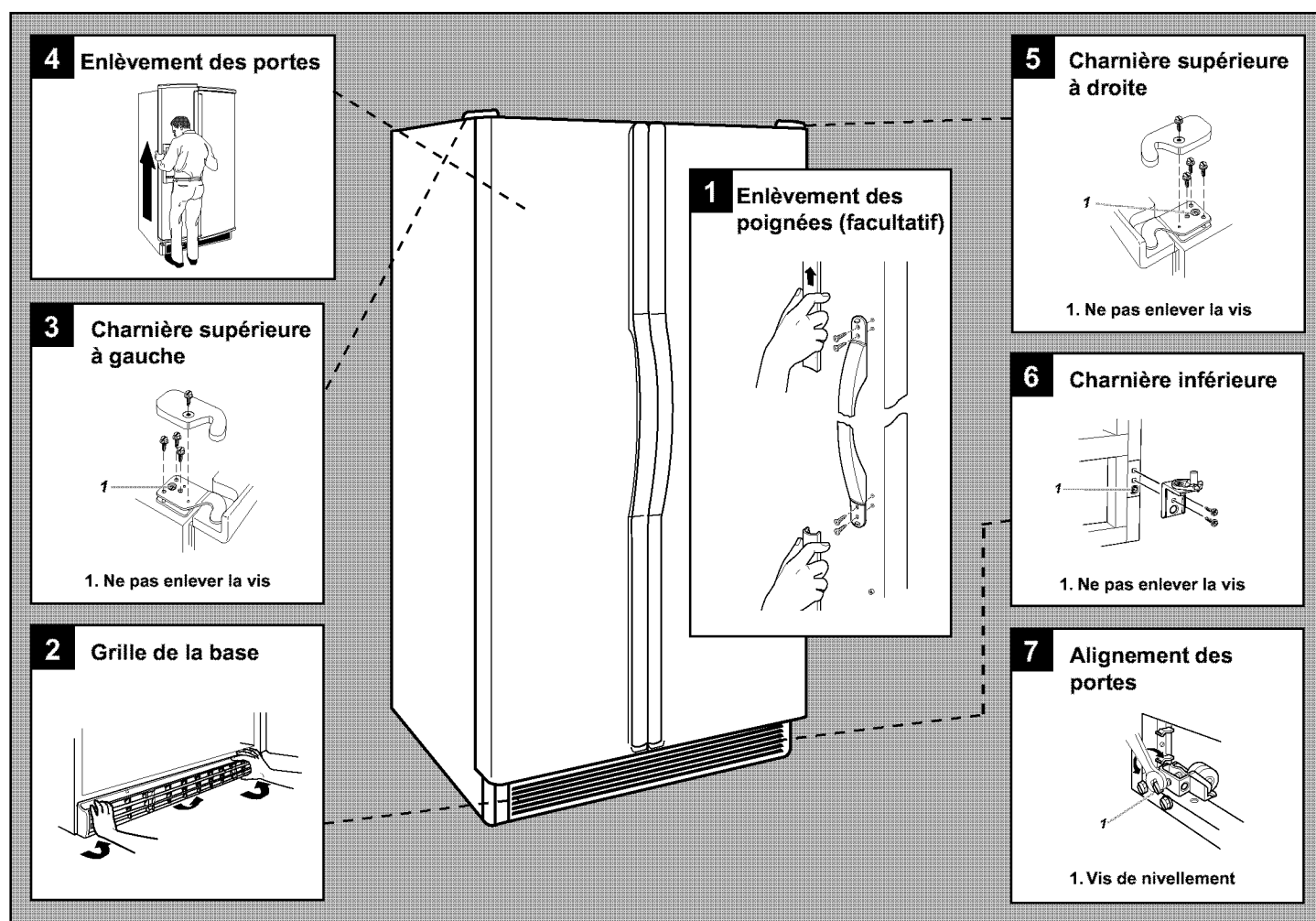
3. Aligner et replacer la charnière supérieure à gauche tel qu'indiqué (voir dessin 3). Serrer les vis.
4. Replacer le couvercle de la charnière à gauche.
5. Replacer la porte du réfrigérateur en soulevant soigneusement la porte dans la charnière inférieure à droite.
6. Aligner et replacer la charnière supérieure à droite tel qu'indiqué (voir dessin 5). Serrer les vis.
7. Replacer le couvercle de la charnière.
8. Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Fermeture des portes

Votre réfrigérateur a deux roulettes réglables à l'avant, l'une à droite et l'autre à gauche. Si votre réfrigérateur semble instable ou si vous désirez que les portes se ferment plus facilement, ajuster l'inclinaison du réfrigérateur en observant les instructions ci-dessous :

1. Déplacer le réfrigérateur à sa position finale.
2. Les deux vis de nivellement font partie des montages des roulettes avant qui sont à la base du réfrigérateur d'un côté ou l'autre (voir dessin 7).
3. Utiliser une clé à douille hexagonale pour ajuster les vis de nivellement. Tourner la vis de nivellement vers la droite pour soulever ce côté du réfrigérateur ou tourner la vis de nivellement vers la gauche pour abaisser ce côté. Plusieurs

Enlèvement des portes



tours des vis de nivellement peuvent être nécessaires pour ajuster l'inclinaison du réfrigérateur (voir dessin 7).

REMARQUE : Si quelqu'un pousse le sommet du réfrigérateur, le poids est diminué sur les vis de nivellement et les roulettes, ce qui rend plus facile l'ajustement des vis.

4. Ouvrir les deux portes de nouveau et vérifier pour s'assurer qu'elles ferment comme vous le désirez. Sinon, incliner le réfrigérateur un peu plus vers l'arrière en tournant les deux vis de nivellement vers la droite. Plusieurs tours peuvent être nécessaires et vous devriez tourner les deux vis de nivellement de façon égale.

5. Replacer la grille de la base.

REMARQUE : S'assurer de remettre la fiche technique derrière la grille de la base.

Raccordement de la canalisation d'eau

Lire attentivement toutes les instructions avant de commencer.

IMPORTANT :

- Si on doit utiliser le réfrigérateur avant qu'il soit raccordé à la canalisation d'eau, placer la commande de la machine à glaçons à la position d'arrêt (OFF).
- Toutes les installations doivent être conformes aux exigences des codes locaux de plomberie.

- Utiliser un tube en cuivre et vérifier s'il y a des fuites. Installer les tubes en cuivre seulement à des endroits où la température se maintient au-dessus du point de congélation.

Outils requis : Tournevis standard, clés plates de $\frac{7}{16}$ po et $\frac{1}{2}$ po ou deux clés à molette réglables, tourne-écrou et foret de $\frac{1}{4}$ po, perceuse manuelle ou électrique (convenablement reliée à la terre).

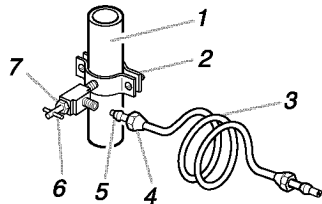
REMARQUE : Votre marchand de réfrigérateurs présente une trousse disponible avec un robinet d'arrêt à étrier de $\frac{1}{4}$ po (6,35 mm), un raccord et un tube en cuivre. Avant l'achat, s'assurer que le robinet d'arrêt à étrier est conforme à vos codes locaux de plomberie. Ne pas employer de robinet d'arrêt à étrier de $\frac{3}{16}$ po (4,76 mm) ou de type à percer, ce qui réduit le débit d'eau et cause une obstruction plus facilement.

Arrivée d'eau froide

Connecter la machine à glaçons à une canalisation d'eau froide avec limitations de pression d'eau de 30 à 120 lb/po². Si vous avez des questions au sujet de la pression d'eau, contacter la compagnie de distribution d'eau.

Raccordement à une canalisation d'eau

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau. OUVRIR le robinet de puisage le plus proche pendant une période suffisante pour que la canalisation d'eau se vide.
3. Trouver une canalisation d'eau FROIDE verticale de ½ po à 1¼ po (1,25 cm à 3,18 cm) près du réfrigérateur.
REMARQUE : Un conduit horizontal fonctionnera, mais percer par le dessus de la canalisation et non pas par le dessous. Ainsi, l'eau ne risquera pas d'arroser la perceuse. Ceci empêche également les sédiments qu'on trouve normalement dans l'eau de s'accumuler dans le robinet d'arrêt.
4. Pour déterminer la longueur du tube en cuivre, il faut mesurer la distance entre le point de connexion inférieur gauche à l'arrière du réfrigérateur et le tuyau d'arrivée d'eau. Ajouter une longueur de 7 pi (2,1 m) pour permettre le déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage. Utiliser un tube en cuivre de ¼ po (6,35 mm) de diamètre extérieur. Veiller à ce que le tube soit coupé d'équerre aux deux extrémités.
5. À l'aide d'une perceuse électrique reliée à la terre, percer un trou de ¼ po dans le tuyau de canalisation d'eau froide choisi.

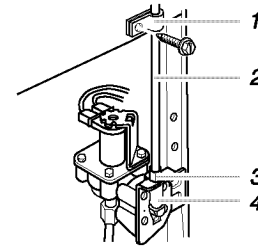


1. Canalisation d'eau froide
2. Bride de tuyau
3. Tube en cuivre
4. Écrou de compression
5. Bague de compression
6. Robinet d'arrêt
7. Écrou de serrage

6. Fixer le robinet d'arrêt sur la canalisation d'eau froide avec la bride de tuyau. Vérifier que le raccord du robinet est bien engagé dans le trou de ¼ po percé dans la canalisation et que la rondelle d'étanchéité est placée sous la bride de tuyau. Serrer l'écrou de serrage sur la tige du robinet. Serrer soigneusement et uniformément les vis de la bride de tuyau afin que la rondelle forme une jonction étanche. Ne pas serrer excessivement car ceci pourrait provoquer l'écrasement du tube en cuivre.
7. Enfiler l'écrou et la bague de compression du raccord sur le tube en cuivre comme on le voit sur l'illustration. Insérer l'extrémité du tube aussi loin que possible dans l'ouverture de sortie du robinet. Visser l'écrou du raccord de compression sur le raccord de sortie avec une clé à molette. Ne pas serrer excessivement.
8. Placer le bout libre du tube dans un contenant ou évier et OUVRIR le robinet principal d'arrivée d'eau et laisser l'eau s'écouler par le tube jusqu'à ce que l'eau soit limpide. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau. Enrouler le tube en cuivre en spirale.

Raccordement au réfrigérateur

1. Connecter le tube en cuivre au robinet d'eau en utilisant un écrou et une bague de compression tel qu'illustré. Serrer l'écrou de compression. Ne pas serrer excessivement. Utiliser la bride du tube à l'arrière du réfrigérateur pour fixer le tube au réfrigérateur tel qu'illustré. Ceci aidera à empêcher les dommages au tube lorsque le réfrigérateur est poussé contre le mur.
2. OUVRIR le robinet d'arrêt.
3. Inspecter pour rechercher les fuites. Serrer tous les raccords (y compris les raccords de la valve d'entrée d'eau) ou les écrous qui coulent.



1. Bride du tube
2. Tube en cuivre
3. Écrou de compression
4. Entrée d'eau de la valve

4. La machine à glaçons est équipée d'un filtre à eau incorporé. Si la qualité de l'eau distribuée localement nécessite un deuxième filtre à eau, il serait utile de l'installer dans le tube de raccordement de ¼ po (6,35 mm). On peut obtenir un tel filtre à eau chez le marchand d'appareils électroménagers le plus proche.
5. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

Sons normaux

Il est possible que le réfrigérateur neuf émette des bruits que l'appareil précédent ne produisait pas. Comme ces bruits sont nouveaux, ils peuvent vous inquiéter. La plupart de ces nouveaux bruits sont normaux. Des surfaces dures comme le plancher, les murs et les armoires peuvent faire paraître les bruits plus forts qu'en réalité. Les descriptions suivantes indiquent le genre de bruits et leur origine.

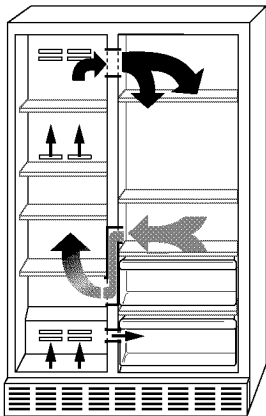
- Si votre appareil est équipé d'une machine à glaçons, vous entendrez un bruit de gargouillement lorsque la valve d'eau s'ouvre pour remplir la machine à glaçons pour chaque programme.
- Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner plus efficacement afin de garder les aliments à la température désirée et pour minimiser la consommation d'énergie. Le compresseur et les ventilateurs très efficaces peuvent faire fonctionner votre réfrigérateur plus longtemps que l'ancien. Vous pouvez aussi entendre des bruits saccadés ou aigus provenant du compresseur et des ventilateurs qui s'ajustent pour optimiser la performance.
- Vous pouvez entendre le moteur du ventilateur d'évaporation qui fait circuler l'air dans le réfrigérateur et le congélateur. La vitesse du ventilateur peut augmenter si on ouvre les portes ou si on ajoute des aliments chauds.
- Les vibrations sonores peuvent provenir de l'écoulement du réfrigérant, de la canalisation d'eau ou d'articles placés sur le réfrigérateur.
- L'eau qui dégoutte sur le dispositif de chauffage durant le programme de dégivrage peut produire un grésillement.

- À la fin de chaque programme, vous pouvez entendre un gargouillement attribuable au réfrigérant qui circule dans votre réfrigérateur.
- La contraction et l'expansion des parois internes peuvent produire un bruit sec.
- Vous pouvez entendre de l'air forcé sur le condenseur par le ventilateur du condenseur.
- Vous pouvez entendre l'écoulement de l'eau dans le plat de récupération d'eau de dégivrage pendant le programme de dégivrage.

UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée

Pour s'assurer d'avoir les températures appropriées, il faut permettre à l'air de circuler entre les deux compartiments. Comme l'indique l'illustration, l'air froid pénètre à la base de la section du congélateur et se déplace vers le haut. Il pénètre ensuite dans la section d'aliments frais à travers l'ouverture d'aération supérieure. L'air retourne au congélateur tel qu'illustré.



Ne pas obstruer l'une ou l'autre de ces ouvertures d'aération avec des aliments tels que boissons gazeuses, céréales, pain, etc. Si les ouvertures d'aération sont obstruées, le débit d'air sera bloqué et le réglage de la température ne fonctionnera pas bien.

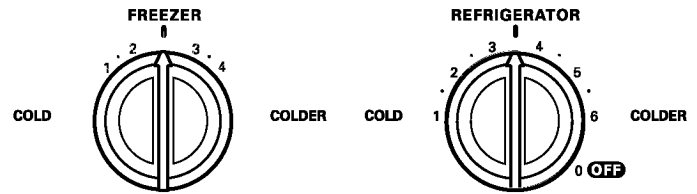
IMPORTANT : Comme l'air circule entre les deux sections, toutes les odeurs formées dans une section seront transférées à l'autre. Vous devez nettoyer à fond les deux sections pour éliminer les odeurs. Pour empêcher le transfert d'odeurs, bien envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.

Utilisation des commandes

Commandes rotatives (sur certains modèles)

Pour vous accommoder, les commandes du réfrigérateur ont été pré-réglées à l'usine. Lors de l'installation du réfrigérateur,

s'assurer que les commandes sont encore pré-réglées aux "réglages moyens" tel qu'indiqué.



IMPORTANT :

- L'appareil ne refroidira pas lorsque la commande du RÉFRIGÉRATEUR est réglée à OFF (arrêt).
- La commande du réfrigérateur règle la température du compartiment de réfrigération. La commande du congélateur règle la température du compartiment de congélation. Les réglages à gauche du réglage moyen font monter la température. Les réglages à droite du réglage moyen font baisser la température.
- Attendre 24 heures avant de placer des aliments dans le réfrigérateur. Si vous ajoutez des aliments avant que le réfrigérateur ne soit complètement refroidi, les aliments peuvent se gâter.

REMARQUE : Ajuster les commandes du réfrigérateur et du congélateur à un niveau plus élevé (plus froid) ne refroidira pas les compartiments plus vite.

- Les réglages pré-réglés devraient être corrects pour l'utilisation normale. Les réglages sont faits correctement lorsque le lait ou le jus est aussi froid que vous l'aimez et lorsque la crème glacée est ferme.
- Si la température est trop tiède ou trop froide dans le réfrigérateur ou le congélateur, vérifier d'abord les ouvertures d'aération pour s'assurer qu'elles ne sont pas obstruées, avant d'ajuster les commandes.

Ajustement des commandes rotatives

Si la température doit être ajustée, ajuster d'abord la température du réfrigérateur.

REMARQUE : Attendre au moins 24 heures entre les ajustements, puis vérifier de nouveau la température.

CONDITION/RAISON :	AJUSTEMENT :
RÉFRIGÉRATEUR trop froid Réglages incorrects pour les conditions existantes	Régler la commande du RÉFRIGÉRATEUR à un réglage plus bas
RÉFRIGÉRATEUR trop tiède Porte fréquemment ouverte, grande quantité d'aliments ajoutée ou température ambiante chaude	Régler la commande du RÉFRIGÉRATEUR à un réglage plus élevé
CONGÉLATEUR trop froid Réglages incorrects pour les conditions existantes	Régler la commande du CONGÉLATEUR à un réglage plus bas
CONGÉLATEUR trop tiède/trop peu de glaçons Porte fréquemment ouverte, grande quantité d'aliments ajoutée ou température ambiante très froide (programme en fonctionnement trop peu fréquent) ou usage intense de glaçons	Régler la commande du CONGÉLATEUR à un réglage plus élevé

Machine à glaçons et bac/seau d'entreposage

(sur certains modèles -accessoire)

Mise en marche/arrêt de la machine à glaçons :

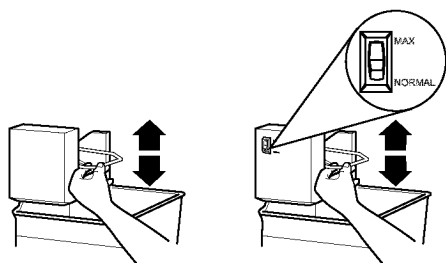
Le commutateur marche/arrêt pour la machine à glaçons est un bras de commande en broche situé sur le côté de la machine à glaçons.

REMARQUE : Ne pas forcer le commutateur du bras en broche vers le haut ou vers le bas.

1. Pour mettre la machine à glaçons en marche, il suffit d'abaisser le bras de commande en broche.

REMARQUE : Votre machine à glaçons a un arrêt automatique. Au fur et à mesure de la fabrication de la glace, les glaçons remplissent le bac d'entreposage de glaçons. Les glaçons soulèvent le bras de commande en broche à la position OFF (élevée).

2. Pour un arrêt manuel, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) et écouter pour le déclic pour s'assurer que la machine à glaçons ne continuera pas de fonctionner.



Augmentation du taux de production de glaçons :

- Production normale de glaçons : Dans le mode de production normale de glaçons, la machine à glaçons devrait produire de 7 à 9 lots de glaçons par période de 24 heures. Si les glaçons ne sont pas fabriqués assez rapidement, tourner la commande du congélateur vers un chiffre plus élevé (plus froid) en étapes de un demi numéro. (Par exemple, si la commande est à 3, la déplacer entre 3 et 4.) Attendre 24 heures entre chaque augmentation.
- Production maximale de glaçons (sur certains modèles) : Dans le mode de production maximale, la machine à glaçons devrait produire de 10 à 14 lots de glaçons par période de 24 heures. Si votre réfrigérateur est doté de la caractéristique de production maximale de glaçons, pousser le commutateur à MAX.

À NOTER :

- Accorder 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites.
- La qualité de vos glaçons sera seulement aussi bonne que la qualité de l'eau fournie à votre machine à glaçons. Éviter de brancher la machine à glaçons à un approvisionnement d'eau adoucie. Les produits chimiques adoucisseurs d'eau (tels que le sel) peuvent endommager des pièces de la machine à glaçons et causer une piètre qualité des glaçons. Si une alimentation d'eau adoucie ne peut pas être évitée, s'assurer que l'adoucisseur d'eau fonctionne bien et est bien entretenu.
- Ne pas garder quoi que ce soit sur le dessus de la machine à glaçons ou dans le bac à glaçons.

CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR

Le modèle que vous avez peut avoir certaines ou toutes ces caractéristiques. Les caractéristiques qui peuvent être achetées séparément, telles que les accessoires, comportent le mot "accessoire". Tous les accessoires ne conviendront pas à tous les modèles. Si l'achat d'accessoires vous intéresse, veuillez composer le numéro sans frais sur la couverture ou à la section "Accessoires".

Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Pour votre protection, le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Un soin spécial s'impose lors de leur déplacement pour éviter l'impact d'une chute.

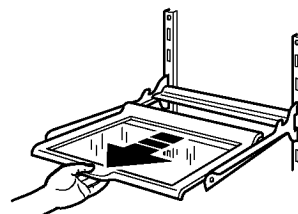
Tablettes du réfrigérateur

Votre modèle peut être doté de tablettes en verre ou de clayettes. Le remisage d'aliments semblables ensemble et le réglage des tablettes pour convenir aux différentes hauteurs réduiront le temps d'ouverture de la porte du réfrigérateur, ce qui économisera de l'énergie.

Tablettes coulissantes (sur certains modèles)

Pour retirer et replacer une tablette dans le cadre en métal :

1. Retirer la tablette vers l'avant jusqu'à la butée. Incliner le devant de la tablette vers le haut et la soulever légèrement alors que vous retirez la tablette du cadre.
2. Replacer la tablette en la guidant vers l'arrière dans les fentes sur le cadre et en poussant la tablette au-delà de la butée.

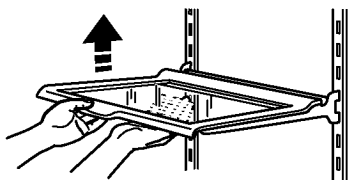


Tablettes et cadres de tablettes

Pour retirer et replacer une tablette/un cadre :

1. Enlever la tablette/le cadre en l'inclinant vers le haut à l'avant et en la/le soulevant hors des supports de tablette.

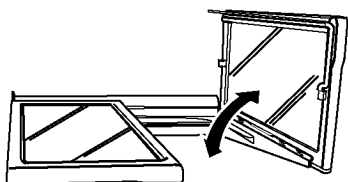
2. Replacer la tablette/le cadre en guidant les crochets à l'arrière de la tablette dans les supports de tablette. Incliner le devant de la tablette vers le haut jusqu'à ce que les crochets arrière de la tablette tombent dans les supports de la tablette. Vérifier pour vous assurer que la tablette est bien fixée en position.



Tablette relevable (sur certains modèles)

Pour relever ou abaisser la tablette :

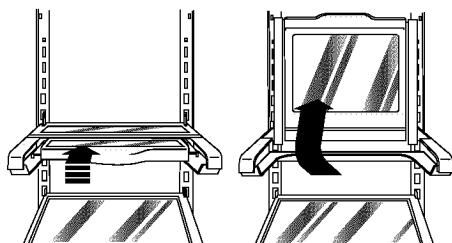
1. Relever la tablette en tirant vers l'avant le levier situé dans la partie inférieure avant de la tablette et la soulever jusqu'à ce que la tablette se verrouille en position verticale.
2. Abaisser la tablette jusqu'à ce qu'elle s'enclenche solidement en place.



Tablette relevable ajustable (sur certains modèles)

Pour relever ou abaisser la tablette :

1. Soulever la tablette en la glissant d'abord à l'arrière et vers le bas pour la moitié de la largeur. (On peut utiliser la tablette dans cette position pour permettre aux articles plus hauts d'être gardés sur la tablette au-dessous.)
2. Soulever le devant de la tablette jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée en place contre la paroi arrière. Abaisser la tablette pour bien l'installer en position.
3. Retirer le devant de la tablette vers l'avant jusqu'à ce qu'elle se place en position.

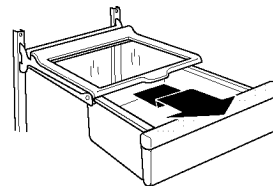


Tiroir pour spécialités alimentaires (sur certains modèles)

Le tiroir pour spécialités alimentaires fournit un endroit pratique pour garder les raisins secs, noix, tartinades et autres petits articles à des températures normales de réfrigérateur.

Pour retirer et réinstaller le tiroir pour spécialités alimentaires :

1. Faire glisser le tiroir directement vers l'extérieur jusqu'à la butée. Soulever le devant et glisser le tiroir vers l'extérieur pour le retirer complètement.
2. Replacer le tiroir pour spécialités alimentaires en le glissant à sa position au-delà de la butée.



Tiroir à légumes/viande convertible, bac à légumes et couvercles (sur certains modèles)

Le bac à légumes et les tiroirs à légumes/viande convertibles

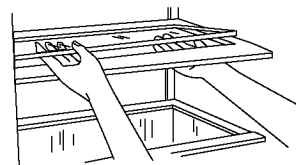
Pour enlever et replacer les tiroirs :

1. Glisser le bac à légumes ou le tiroir à viande directement vers l'extérieur jusqu'à la butée. Soulever le devant du tiroir avec une main tout en supportant le fond du tiroir avec l'autre main et glisser le tiroir pour le sortir complètement.
2. Réinstaller le bac à légumes ou le tiroir à viande en le glissant complètement, au-delà de la butée du tiroir.

Les couvercles du bac à légumes ou du tiroir à légumes/viande

Pour enlever et replacer les couvercles :

1. Enlever le bac à légumes et le tiroir à viande. Appuyer au centre de l'encart de verre du bac à légumes jusqu'à ce qu'il se soulève au-dessus du cadre en plastique. En tenant fermement le verre du bac à légumes, glisser soigneusement l'encart de verre vers l'avant pour l'enlever.
2. Soulever le cadre du couvercle du bac à légumes et l'enlever. Répéter les étapes pour enlever le couvercle du tiroir à viande.



3. Replacer le cadre du couvercle du tiroir à viande dans les supports sur les parois latérales du réfrigérateur et abaisser le devant du couvercle en place.
4. Glisser l'encart arrière de verre dans le cadre du couvercle et abaisser le devant en place. Répéter les étapes pour replacer le couvercle du bac à légumes.

Réglage de la température du tiroir à légumes/viande convertible

Le tiroir à légumes/viande convertible peut être ajusté pour refroidir correctement les viandes ou légumes. L'air à l'intérieur du contenant est refroidi pour empêcher les "petits espaces" de congélation et peut être réglé pour garder les viandes aux températures recommandées d'entreposage de 28° à 32°F (de - 2° à 0°C) tel que recommandé par l'Office national du bétail et des viandes.

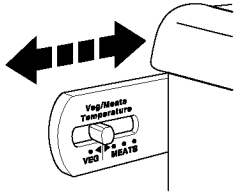
IMPORTANT : Pour prolonger la fraîcheur, envelopper les viandes dans un emballage hermétique et à l'épreuve de l'humidité avant l'entreposage. Toujours entreposer les viandes selon les recommandations.

Ajustement du réglage

Le réglage convertible est préréglé pour vous au réglage le plus bas pour les viandes.

Pour changer un réglage : Déplacer la commande vers la droite (plus froid) ou vers la gauche (moins froid) selon votre désir.

Pour entreposer des légumes : Régler la commande à VEG (légumes) complètement vers la gauche pour garder les légumes aux températures optimales d'entreposage (qui demandent une température plus chaude que celle pour les viandes).



IMPORTANT : Si les aliments commencent à geler, déplacer le réglage vers la gauche (moins froid). Se rappeler d'attendre 24 heures entre les ajustements. Avec ce délai, les températures des aliments ont le temps de changer.

Guide d'entreposage des viandes

Garder la plus grande partie des viandes dans leur emballage original en autant qu'il est hermétique et à l'épreuve de l'humidité. Envelopper de nouveau si nécessaire. Voir le tableau suivant pour les temps d'entreposage. Lorsque la viande doit être entreposée plus longtemps que les temps indiqués, congeler la viande.

Poisson frais ou crustacés ..à utiliser le jour même de l'achat
 Poulet, boeuf haché, abats comestibles (foie, etc.) . 1-2 jours
 Charcuteries, steaks/rôtis..... 3-5 jours
 Viandes salaisonées 7-10 jours

Restes - Couvrir les restes avec de la pellicule en plastique ou du papier d'aluminium ou utiliser des contenants en plastique avec couvercles hermétiques.

Réglage de l'humidité dans le bac à légumes

(sur certains modèles)

On peut contrôler le degré d'humidité dans le bac à légumes étanche. La commande peut être ajustée à n'importe quel réglage entre LOW et HIGH.

En position LOW (ouvert), le réglage laisse échapper l'air humide du bac à légumes pour mieux conserver les fruits et légumes à pelure.

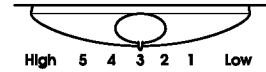
- Fruits : Laver, laisser sécher et garder au réfrigérateur dans un sac en plastique ou dans le bac à légumes. Ne pas laver ni équeuter les petits fruits avant le moment de leur utilisation. Répartir et garder les petits fruits dans le contenant original dans le bac à légumes ou les conserver sur une tablette du réfrigérateur dans un sac en papier fermé sans être serré.
- Légumes à pelure : Placer dans des sacs en plastique ou contenants en plastique et ranger dans le bac à légumes.

En position HIGH (fermé), le réglage permet de retenir l'humidité à l'intérieur du bac pour mieux conserver les légumes à feuilles frais.

- Légumes à feuilles : Laver à l'eau froide, égoutter et couper ou éliminer les sections endommagées et décolorées. Placer dans un sac ou un contenant en plastique et ranger dans le bac à légumes.

Emplacement de la commande d'humidité :

- Commande d'humidité sur le tiroir à légumes (Style 1 - à gauche)
- Commande d'humidité sur le couvercle du bac à légumes (Style 2 - à droite)

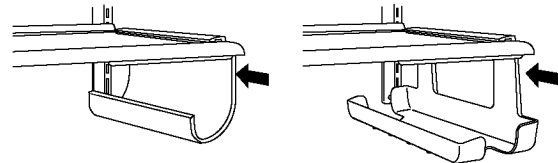


Casier à vin ou porte-cannettes/ bouteilles

(sur certains modèles -Accessoire)

Pour retirer et réinstaller le casier à vin (à gauche) ou le porte-cannettes/bouteilles (à droite) :

1. Retirer le casier en le tirant tout droit hors de la tablette.
2. Réinstaller le casier en le glissant entre la tablette et la paroi du réfrigérateur.



Casier utilitaire

(sur certains modèles - Accessoire)

REMARQUE : Garder les oeufs dans un contenant à couvercle ou dans le contenant original sur une tablette intérieure pour un remisage prolongé.

CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR

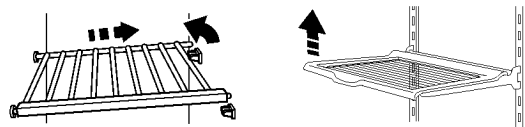
Votre modèle peut comporter l'ensemble de ces caractéristiques ou certaines d'entre elles. Les caractéristiques qui peuvent être achetées séparément comme accessoires du produit comportent le mot "accessoire". Tous les accessoires ne conviennent pas à tous les modèles. Si vous désirez acheter l'un des accessoires, veuillez composer notre numéro d'appel sans frais sur la couverture ou dans la section "Accessoires".

Tablette de congélateur

(le nombre de tablettes varie selon le modèle)

Pour enlever et réinstaller la tablette :

1. Soulever la tablette hors de ses appuis.
2. Glisser la tablette hors des orifices d'appui de la tablette.
3. Replacer la tablette selon l'ordre inverse.



Guide d'entreposage des aliments surgelés

Les périodes de conservation varieront selon la qualité et le type des aliments, le type d'emballage et de pellicule utilisés (hermétiques et à l'épreuve de l'humidité) et la température d'entreposage. Les cristaux de glace à l'intérieur d'un emballage scellé sont normaux. Les cristaux signifient simplement que l'humidité dans les aliments et l'air à l'intérieur de l'emballage se sont condensés.

Ne pas placer plus d'aliments non congelés dans le congélateur que la quantité qui congèlera dans l'intervalle de 24 heures (pas plus de 2 à 3 lb [907 à 1 350 g par L] d'aliments par pied cube d'espace dans le congélateur). Laisser assez d'espace dans le congélateur pour permettre la circulation d'air entre les emballages. S'assurer aussi de laisser assez d'espace à l'avant pour que la porte se ferme hermétiquement.

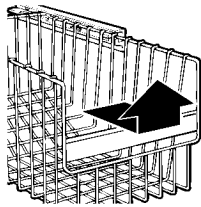
Pour plus de renseignements au sujet de la préparation des aliments pour la congélation, consulter un guide pour congélateur ou un livre de recettes fiable.

Panier ou bac de congélateur (bac en plastique sur certains modèles)

Le panier ou bac du congélateur peut être utilisé pour garder des sacs de fruits et de légumes congelés qui peuvent glisser hors des tablettes de congélateur.

Pour enlever et replacer le panier ou bac du congélateur :

1. Retirer le panier ou bac en le glissant vers l'extérieur jusqu'à la butée.
2. Soulever le devant du panier ou bac et le glisser complètement vers l'extérieur.



3. Replacer le panier ou bac en le plaçant sur les glissières de la paroi latérale. Soulever légèrement le devant du panier en le poussant au-delà des butées de la glissière et glisser le panier ou bac jusqu'au fond.

CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE

Votre modèle peut comporter l'ensemble de ces caractéristiques ou certaines d'entre elles. Les caractéristiques qui peuvent être achetées séparément comme accessoires du produit comportent le mot "accessoire". Tous les accessoires ne conviennent pas à tous les modèles. Si vous désirez acheter l'un des accessoires, veuillez composer notre numéro d'appel sans frais sur la couverture ou dans la section "Accessoires".

Tringles dans la porte

Les tringles dans la porte peuvent être enlevées pour faciliter le nettoyage.

Tringles enclenchables dans la porte

Pour retirer et réinstaller les tringles :

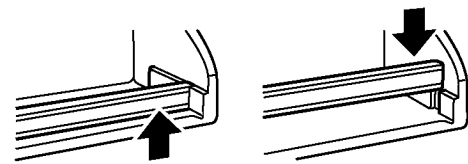
1. Retirer les tringles en appuyant légèrement sur le devant du joint tout en tirant hors de la languette intérieure. Répéter ces étapes pour l'autre extrémité de la tringle.
2. Réinstaller les tringles en alignant les extrémités des supports avec les attaches de chaque côté de la paroi de la porte. Enclencher fermement le support et la tringle vers le bas dans les attaches au-dessus de la tablette tel qu'indiqué.



Tringles déposées dans la porte

Pour retirer et réinstaller les tringles :

1. Retirer les tringles en les soulevant tout droit à chaque extrémité de la tringle.
2. Réinstaller les tringles en glissant la tringle de la tablette dans les fentes sur la porte et en poussant la tringle tout droit jusqu'à l'arrêt.

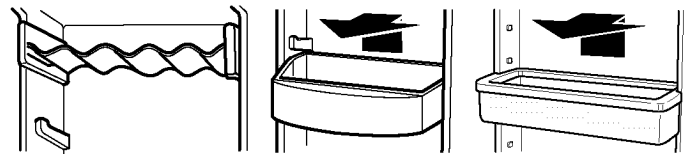


Porte-cannettes et balconnets (sur certains modèles)

REMARQUE : Les porte-cannettes peuvent être achetés comme accessoires sur certains modèles.

Pour retirer et réinstaller les porte-cannettes/balconnets :

1. Retirer le porte-cannette/balconnet en le soulevant et le tirant tout droit.
2. Réinstaller le porte-cannette/balconnet en le glissant en place au-dessus du bouton d'appui désiré et en le poussant jusqu'à ce qu'il s'arrête.



ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Les sections de réfrigération et de congélation se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyer les deux sections au moins une fois par mois pour empêcher une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

Pour nettoyer le réfrigérateur

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant.
2. Retirer toutes les pièces amovibles de l'intérieur, telles que les tablettes, bacs, etc.
3. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes à fond. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
 - Ne pas utiliser des nettoyants abrasifs tels que les nettoyants à vitre en atomiseurs, nettoyants à récurer, liquides inflammables, cires nettoyantes, détergents concentrés, eaux de Javel ou nettoyants contenant du pétrole sur les pièces en plastique, les garnitures intérieures, ou les joints de portes. Ne pas utiliser d'essuie-tout, tampons à récurer ou autre outil de nettoyage abrasif. Ces produits risquent d'égratigner ou d'endommager les matériaux.
 - Pour aider à éliminer les odeurs, on peut laver les parois intérieures avec un mélange d'eau tiède et de bicarbonate de soude (2 c. à soupe pour 1 pinte [26 g pour 0,95 L] d'eau).
4. Laver les surfaces extérieures en acier inoxydable ou métalliques peintes avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs. Sécher à fond avec un linge doux. Pour mieux protéger les surfaces métalliques extérieures peintes contre les dommages, appliquer une cire pour appareil électroménager (ou cire en pâte pour automobile) avec un linge propre et doux. Ne pas cirer les surfaces en plastique.

REMARQUE : Pour conserver à votre réfrigérateur en acier inoxydable son aspect neuf et enlever les petites égratignures ou marques, il est suggéré d'utiliser le nettoyant et poli pour acier inoxydable approuvé par le fabricant.

IMPORTANT : Ce nettoyant est pour les pièces en acier inoxydable seulement!

Veiller à ce que le nettoyant et poli pour acier inoxydable n'entre pas en contact avec les pièces de plastique telles que

garnitures, couvercles de distributeurs ou joints de porte. En cas de contact, nettoyer la pièce de plastique avec une éponge et un détergent doux et de l'eau tiède. Bien sécher avec un linge doux. Pour commander le nettoyant, voir la section "Accessoires".

5. Le condenseur n'a pas besoin d'être nettoyé souvent dans des conditions de fonctionnement normales. Si l'environnement est particulièrement gras ou poussiéreux, ou s'il y a des animaux domestiques dans la maison, le condenseur devrait être nettoyé tous les deux ou trois mois pour assurer une efficacité maximum.

Si vous avez besoin de nettoyer le condenseur :

- Ôter la grille de la base (voir la section "Grille de la base" ou "Enlèvement de la porte").
 - Utiliser un aspirateur à brosse douce pour nettoyer la grille, les endroits ouverts derrière la grille et la surface à l'avant du condenseur.
 - Replacer la grille de la base lorsque vous avez terminé.
6. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant.

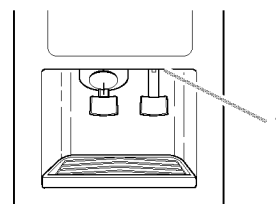
Remplacement des ampoules d'éclairage

REMARQUE : Votre réfrigérateur ne pourra pas accommoder toutes les ampoules pour les appareils ménagers. S'assurer de faire le remplacement par une ampoule de grosseur et de forme semblables. La lampe du distributeur demande une ampoule pour service intense de 10 watts et toutes les autres lampes demandent une ampoule d'appareil ménager de 40 watts. Les ampoules de remplacement sont disponibles de votre marchand.

1. Débrancher le réfrigérateur ou débrancher la source de courant électrique.
 2. Enlever le protecteur d'ampoule s'il y a lieu, comme à l'illustration.
- REMARQUE :** Pour nettoyer le protecteur d'ampoule, le laver à l'eau tiède et avec un détergent liquide. Bien rincer et sécher le protecteur d'ampoule.
3. Enlever l'ampoule d'éclairage et la remplacer par une de même taille, force et puissance.
 4. Replacer le protecteur d'ampoule s'il y a lieu, comme à l'illustration.
 5. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

Lampe de distributeur (sur certains modèles)

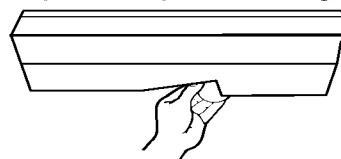
Introduire la main dans l'espace de distribution pour enlever et remplacer l'ampoule.



1. Lumière de distributeur

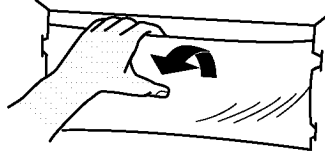
Lumière du tableau de commande du réfrigérateur

Accéder à l'arrière du tableau de commande du réfrigérateur pour enlever et remplacer l'ampoule d'éclairage.



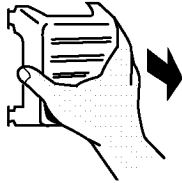
Lumière du bac à légumes du réfrigérateur ou de la partie supérieure du congélateur (sur certains modèles)

- Enlever le protecteur de l'ampoule en saisissant le centre supérieur du protecteur et le retirer vers l'avant en le tournant légèrement d'un côté. Si nécessaire, enlever le bac à légumes supérieur pour accéder au protecteur de l'ampoule du bac.
- Replacer le protecteur de l'ampoule en insérant les languettes à une extrémité dans les fentes sur la paroi interne du réfrigérateur ou du congélateur. Ensuite courber délicatement le protecteur au centre pour insérer les languettes à l'autre extrémité.



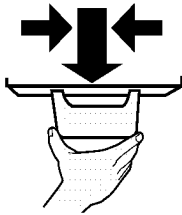
Lumière de la partie supérieure du congélateur (sur certains modèles)

- Enlever le protecteur d'ampoule en saisissant les côtés et en pressant vers le centre tout en tirant le protecteur vers l'avant.
- Replacer le protecteur d'ampoule en insérant les languettes dans les fentes sur la paroi interne du congélateur. Pousser le protecteur jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.



Lumière inférieure du congélateur sous le bac à glaçons (sur certains modèles)

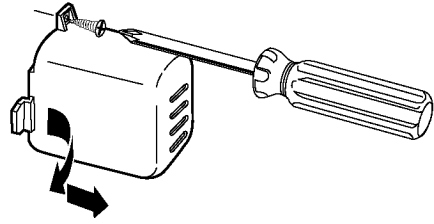
- Enlever le protecteur d'ampoule en saisissant les côtés et en pressant vers le centre. Lorsque les crochets latéraux du protecteur sont dégagés de la paroi interne du congélateur, retirer le protecteur.
- Replacer le protecteur de l'ampoule en pressant les côtés vers le centre et en insérant les crochets latéraux dans les fentes. Une fois que les crochets latéraux sont en place, enclencher la languette avant dans la fente.



Lumière inférieure du congélateur en arrière du panier supérieur du congélateur (sur certains modèles)

- En fonction du modèle que vous avez, enlever le panier supérieur du congélateur ou la tablette du panier supérieur du congélateur. Enlever le protecteur d'ampoule en dévissant la vis Phillips au-dessus du protecteur. Faire tourner avec précaution le protecteur jusqu'à ce que la languette gauche puisse être tirée doucement de la paroi du congélateur.

- Replacer le protecteur d'ampoule en insérant la languette gauche dans la paroi du congélateur. Aligner la languette supérieure avec le trou de la vis et replacer la vis.



Pannes de courant

Si le service doit être interrompu pendant 24 heures ou moins, garder les deux portes du réfrigérateur fermées pour aider les aliments à demeurer froids et congelés.

Si le service doit être interrompu pendant plus de 24 heures, faire l'une des choses suivantes :

- Retirer tous les aliments congelés et les entreposer dans un entrepôt frigorifique.
- Placer 2 lb (907 g) de neige carbonique dans le congélateur pour chaque pied cube (28 L) d'espace de congélation. Ceci permettra de garder les aliments congelés durant deux à quatre jours.
- S'il n'y a pas d'entrepôt frigorifique ni de neige carbonique, consommer ou mettre immédiatement en conserve les aliments périssables.

À NOTER : Un congélateur plein restera froid plus longtemps qu'un congélateur partiellement rempli. Un congélateur plein de viande demeure froid plus longtemps qu'un congélateur rempli de pains et de pâtisseries. Si les aliments contiennent des cristaux de glace, ils peuvent être remis à congeler même si la qualité et la saveur risquent d'être affectées. Si les aliments semblent de piètre qualité, les jeter.

Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement

Vacances

Si vous choisissez de laisser le réfrigérateur en fonctionnement pendant votre absence :

1. Consommer tous les aliments périssables et congeler les autres articles.
2. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
 - Soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (arrêt) à droite.
 - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons.
3. Vider le bac à glaçons.

Si vous choisissez d'arrêter le fonctionnement du réfrigérateur avant votre absence :

1. Enlever tous les aliments du réfrigérateur.
2. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
 - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
 - Lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (arrêt) à droite.

3. Tourner la commande du thermostat (ou la commande du réfrigérateur, selon le modèle) à OFF. Voir la section "Réglage ou utilisation des commandes".
4. Nettoyer le réfrigérateur, l'essuyer et bien le sécher.
5. À l'aide d'un ruban adhésif, placer des blocs de caoutchouc ou de bois dans la partie supérieure de chaque porte de façon à ce qu'elles soient suffisamment ouvertes pour permettre l'entrée de l'air à l'intérieur, afin d'éviter l'accumulation d'odeur ou de moisissure.

Déménagement

Lorsque vous déménagez votre réfrigérateur à une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement.

1. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
 - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
 - Débrancher la canalisation d'eau de l'arrière du réfrigérateur.
 - Lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (arrêt) à droite.
2. Retirer tous les aliments du réfrigérateur et placer tous les aliments congelés dans de la neige carbonique.
3. Vider le bac à glaçons.
4. Tourner la commande du thermostat (ou la commande du réfrigérateur, selon le modèle) à OFF (arrêt). Voir la section "Réglage ou utilisation des commandes".
5. Débrancher le réfrigérateur.
6. Vider l'eau du plat de dégivrage.
7. Nettoyer, essuyer et sécher à fond.
8. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble à l'aide de ruban adhésif pour qu'elles ne bougent pas ni ne s'entrechoquent durant le déménagement.
9. Selon le modèle, soulever le devant du réfrigérateur pour qu'il roule plus facilement OU visser les pieds de nivellement pour qu'ils n'égratignent pas le plancher. Voir la section "Fermeture des portes" ou "Nivellement du réfrigérateur".
10. Fermer les portes à l'aide de ruban adhésif et fixer le cordon d'alimentation à la caisse du réfrigérateur.

Lorsque vous arriverez à votre nouvelle habitation, remettre tout en place et consulter la section "Installation du réfrigérateur" pour les instructions de préparation. Aussi, si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique, rappelez-vous de rebrancher l'approvisionnement d'eau au réfrigérateur.

DÉPANNAGE

Essayer les solutions suggérées ici en premier afin d'éviter les coûts d'une visite de service inutile.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?** Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- **Un fusible est-il grillé ou le disjoncteur s'est-il déclenché?** Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur.
- **Le réglage du réfrigérateur ou du congélateur est-il à la position OFF (arrêt)?** Voir la section "Réglage ou utilisation des commandes".

- **Le réfrigérateur est-il en train de se dégivrer?** Vérifier pour voir si le réfrigérateur fonctionne au bout de 30 minutes. Le réfrigérateur exécutera régulièrement un programme automatique de dégivrage.

Les ampoules n'éclairent pas

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?** Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- **Une ampoule d'éclairage est-elle desserrée dans la douille ou grillée?** Voir la section "Remplacement des ampoules d'éclairage".

Le plat de dégivrage contient de l'eau

- **Le réfrigérateur est-il en train de se dégivrer?** L'eau s'évaporerait. C'est normal pour l'eau de dégoutter dans le plat de dégivrage.
- **Y a-t-il plus d'humidité que d'habitude?** Prévoir que l'eau dans le plat de dégivrage prend plus de temps à s'évaporer. Ceci est normal quand il fait chaud ou humide.

Le moteur semble fonctionner excessivement

- **La température ambiante est-elle plus chaude que d'habitude?** Prévoir que le moteur fonctionnera plus longtemps dans des conditions de chaleur. Pour des températures ambiantes normales, prévoir que le moteur fonctionne environ 40% à 80% du temps. Dans des conditions plus chaudes, prévoir un fonctionnement encore plus fréquent.
- **Vient-on d'ajouter une grande quantité d'aliments au réfrigérateur?** L'addition d'une grande quantité d'aliments réchauffe le réfrigérateur. Il est normal que le moteur fonctionne plus longtemps afin de refroidir de nouveau le réfrigérateur.
- **Les portes sont-elles ouvertes fréquemment?** Prévoir que le moteur fonctionnera plus longtemps dans ce cas. Afin de conserver l'énergie, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur à la fois, garder les aliments organisés de sorte qu'ils soient faciles à trouver et fermer la porte dès que les aliments sont retirés.
- **Les réglages sont-ils faits correctement pour les conditions ambiantes?** Voir la section "Réglage ou utilisation des commandes".
- **Les portes sont-elles complètement fermées?** Pousser les portes pour qu'elles soient bien fermées. Si les portes ne se ferment pas complètement, voir "Les portes ne se ferment pas complètement" plus loin dans cette section.
- **Les serpentins du condenseur sont-ils sales?** Cette situation empêche le transfert de l'air et fait travailler davantage le moteur. Nettoyer les serpentins du condenseur. Voir la section "Nettoyage".
- **Les joints des portes sont-ils hermétiques sur tout le contour?** Contacter une personne qualifiée ou un technicien.

REMARQUE : Votre réfrigérateur neuf fonctionnera plus longtemps que l'ancien appareil du fait de son moteur très efficace.

Le réfrigérateur semble faire trop de bruit

- **Les bruits peuvent être normaux pour votre réfrigérateur.** Voir la section "Sons normaux".

La machine à glaçons ne produit pas de glaçons ou trop peu

- **La machine à glaçons vient-elle juste d'être installée?** Attendre 72 heures pour le commencement de la production complète de glaçons. Une fois que le réfrigérateur est refroidi, la machine à glaçons devrait commencer à produire de 70 à 120 glaçons à toutes les 24 heures.
- **Le bras de commande en broche de la machine à glaçons est-il en position OFF (élevée) (sur certains modèles)?** Abaisser le bras de commande en broche à la position ON (abaissée). Voir la section "Machine à glaçons et bac/seau d'entreposage".
- **Le robinet d'arrêt de la canalisation d'eau reliée au réfrigérateur est-il ouvert?** Ouvrir le robinet d'eau. Voir la section "Raccordement du réfrigérateur à une canalisation d'eau".
- **Un glaçon est-il coincé dans le bras de l'éjecteur?** Enlever le glaçon coincé à l'aide d'un ustensile en plastique. Voir la section "Machine à glaçons et bac/seau d'entreposage".
- **Y a-t-il de l'eau dans le moule de la machine à glaçons ou est-ce qu'aucun glaçon n'a été produit?** Vérifier pour voir si le réfrigérateur a été branché à la canalisation d'eau de la maison, et si le robinet d'arrêt de la canalisation est ouvert. Voir la section "Raccordement du réfrigérateur à une canalisation d'eau."
- **Une grande quantité de glaçons vient-elle d'être enlevée?** Attendre 24 heures pour que la machine à glaçons produise plus de glaçons.
- **Les réglages sont-ils faits correctement?** Voir la section "Réglage ou utilisation des commandes".

REMARQUE : Si cette situation n'est pas attribuable à ce qui précède, il peut exister un problème avec la canalisation d'eau. Faire un appel de service.

Mauvais goût, odeur ou couleur grise des glaçons

- **Les raccords de plomberie sont-ils neufs et causent-ils une décoloration et un mauvais goût des glaçons?** Jeter les premières quantités de glaçons.
- **Les glaçons ont-ils été gardés trop longtemps?** Jeter les vieux glaçons et en faire une nouvelle provision.
- **Le congélateur et le bac à glaçons ont-ils besoin d'être nettoyés?** Voir la section "Nettoyage" ou "Machine à glaçons et bac/seau d'entreposage".
- **Les aliments dans le congélateur ou le réfrigérateur ont-ils été bien emballés?** Utiliser un emballage hermétique et à l'épreuve de l'humidité pour aider à empêcher le transfert d'odeur aux aliments entreposés.
- **L'eau contient-elle des minéraux (tels que le soufre)?** L'installation d'un filtre peut être requise afin d'enlever les minéraux.

La cloison entre les deux sections est tiède

La température tiède est probablement attribuable à un fonctionnement normal du réglage automatique de l'humidité de l'extérieur. En cas de doute, faire un appel de service.

La température est trop tiède

- **Les ouvertures d'aération sont-elles bloquées dans une section ou l'autre?** Cette obstruction empêche le mouvement de l'air froid du congélateur au réfrigérateur. Enlever tous les objets placés en avant des ouvertures d'aération. Consulter la section "Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée" pour l'emplacement des ouvertures d'aération.
- **La ou les portes sont-elles ouvertes souvent?** Prévoir que le réfrigérateur deviendra tiède dans ce cas. Pour garder le réfrigérateur froid, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur à la fois, garder les aliments bien rangés de sorte qu'il soit facile de les trouver et fermer la porte dès que les aliments sont retirés.
- **Vient-on d'ajouter une grande quantité d'aliments au réfrigérateur ou au congélateur?** L'addition d'une grande quantité d'aliments réchauffe le réfrigérateur. Plusieurs heures peuvent être nécessaires pour que le réfrigérateur revienne à la température normale.
- **Les réglages sont-ils faits correctement pour les conditions ambiantes?** Voir la section "Réglage ou utilisation des commandes".

Il y a une accumulation d'humidité à l'intérieur

- **Les ouvertures de circulation d'air sont-elles obstruées dans le réfrigérateur?** Enlever tous les objets en avant des ouvertures d'air. Se référer à la section "Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée" pour l'emplacement des ouvertures d'air.
- **La ou les portes sont-elles ouvertes souvent?** Pour éviter l'accumulation d'humidité, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur à la fois, en gardant les aliments organisés.
- **La pièce est-elle humide?** Il est normal que l'humidité s'accumule à l'intérieur du réfrigérateur lorsque l'air de l'extérieur est humide.
- **Les aliments sont-ils bien emballés?** Vérifier que tous les aliments sont bien emballés. Essuyer les contenants humides d'aliments avant de les placer au réfrigérateur.
- **Les réglages sont-ils faits correctement pour les conditions ambiantes?** Voir la section "Réglage ou utilisation des commandes".
- **Un programme autodégivreur vient-il de se terminer?** Il est normal que des gouttelettes se forment après que le réfrigérateur se dégivre automatiquement.

Les portes ne se ferment pas complètement

- **Les emballages d'aliments empêchent-ils la porte de fermer?** Réorganiser les contenants de sorte qu'ils soient plus rapprochés et prennent moins d'espace.
- **Le bac à glaçons ou le seau à glaçons est-il en bonne position?** Pousser le bac à glaçons complètement jusqu'au fond. Si le bac ne va pas jusqu'au fond, il n'est peut-être pas droit. Le retirer et essayer de nouveau. Voir la section "Machine à glaçons et bac/seau d'entreposage".
- **Les plats, tablettes, bacs ou paniers sont-ils en bonne position?** Placer le couvercle du bac à légumes et tous les plats, tablettes, bacs et paniers à la position correcte. Voir plus de renseignements à la section "Bac à légumes et couvercle du bac à légumes".
- **Les joints sont-ils collants?** Nettoyer les joints d'étanchéité conformément aux directions dans la section "Nettoyage".
- **Le réfrigérateur branle-t-il ou semble-t-il instable?** Nivelier le réfrigérateur. Consulter la section "Fermeture des portes" ou "Nivellement du réfrigérateur" selon le modèle que vous avez.
- **Les portes ont-elles été enlevées durant l'installation de l'appareil et mal réinstallées?** Enlever et replacer les portes en suivant la section "Enlèvement des portes" sur certains modèles ou faire venir un technicien qualifié.

Les portes sont difficiles à ouvrir

- **Les joints sont-ils sales ou collants?** Nettoyer les joints d'étanchéité conformément aux directions dans la section "Nettoyage".
-

SERVICE

Aux États-Unis

Contrat principal de protection

Nous vous félicitons d'avoir fait un achat judicieux. Votre nouvel appareil Kenmore® est conçu et fabriqué pour vous procurer des années de fonctionnement fiable. Mais comme pour tous les produits, il pourra à l'occasion nécessiter un entretien préventif ou une réparation. Le cas échéant, un Contrat principal de protection peut vous épargner de l'argent et des soucis.

Achetez dès maintenant un Contrat principal de protection et protégez-vous contre les dépenses et ennuis inattendus.

Le Contrat principal de protection contribue aussi à prolonger la vie utile de votre nouvel appareil ménager. Voici ce qui est inclus dans le contrat :

- ✓ **Service expert** par nos 12 000 réparateurs professionnels
- ✓ **Service illimité et pas de frais** pour les pièces et la main-d'œuvre pour toutes les réparations couvertes
- ✓ **Garantie "Anti-citron"** - remplacement de votre produit couvert si plus de trois panes se produisent en deçà de douze mois.
- ✓ **Remplacement du produit** si votre produit couvert ne peut être réparé
- ✓ **Vérification annuelle d'entretien préventif** sur demande - sans frais supplémentaires

- ✓ **Aide rapide au téléphone** - assistance non technique et instructions pour les produits réparés à domicile, plus un horaire de réparation commode
- ✓ **Protection contre les sautes de puissance** pour prévenir les dommages attribuables aux fluctuations de courant
- ✓ **Remboursement de location** si la réparation prend plus de temps que promis

Dès que vous achetez le Contrat, il suffit d'un appel téléphonique pour obtenir un rendez-vous de service. Vous pouvez appeler en tout temps jour et nuit ou prendre un rendez-vous de service en direct.

Sears compte plus de 12 000 réparateurs professionnels qui ont accès à plus de 4,5 millions de pièces et accessoires de qualité. C'est le genre de professionnalisme sur lequel vous pouvez compter pour aider à prolonger la vie de votre nouvel achat pendant des années. Achetez votre Contrat principal de protection aujourd'hui même!

Certaines limitations et exclusions s'appliquent. Pour des prix et renseignements supplémentaires, composer le 1-800-827-6655.

Service d'installation Sears

Pour l'installation professionnelle garantie par Sears d'appareils ménagers et d'articles tels que les ouvre-portes de garage et chauffe-eau, aux É.-U. composer le **1-800-4-MY-HOME®**.

Au Canada

Votre achat a plus de valeur parce que vous pouvez compter sur Sears HomeCentral® pour le service. Avec plus de 2400 spécialistes formés et l'accès à plus de 900 000 pièces et accessoires, nous avons les outils et les pièces ainsi que les connaissances et compétences pour remplir cette promesse que nous vous faisons : Nous assurons le service de nos produits.

Contrats d'entretien Sears

Votre appareil Kenmore® est conçu, fabriqué et vérifié pour qu'il puisse vous fournir de nombreuses années de service en toute confiance. Cependant, tout appareil ménager moderne peut nécessiter des interventions de service de temps à autre. Le contrat d'entretien Sears vous offre un programme de service remarquable à un prix abordable.

Le contrat d'entretien Sears

- Garantie les prix d'aujourd'hui pour les services que vous utiliserez plus tard.
- Élimine les factures pour les réparations imputables à l'usure normale.
- Couvre les appels de service pour une aide non technique et pratique.
- Comprend une inspection annuelle d'entretien préventif (sur votre demande) pour maintenir votre appareil en bon état de fonctionnement.

Certaines limitations s'appliquent. Pour des renseignements concernant les contrats d'entretien de Sears Home Central®, composer le 1-800-533-6937.

Accessoires

Pièces de rechange

Pour commander le nettoyant pour acier inoxydable, veuillez vous référer aux numéros de service mentionnés au dos de ce manuel et demander le numéro de pièce approprié (dans la liste ci-dessous) ou contacter votre marchand autorisé Kenmore.

Nettoyant et poli pour acier inoxydable

Commander la pièce N° D22 M40083 R

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

www.sears.com www.sears.ca

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the location of your nearest **Sears Parts & Repair Center.**

1-800-488-1222

Call anytime, day or night (U.S.A. only)

www.sears.com

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.)

1-800-361-6665 (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGARSM
(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER^{MC}
(1-800-533-6937)
www.sears.ca

SEARS